

Kullanım kılavuzu, bakım kitapçığı

AMAZONE

PROFIHOPPER

Makina tipi PH04

Her kullanıma uygun çim biçici ve çim havalandırıcı



MG4114
BAF0002.0 01.11
Fransa'da basılmıştır



İlk çalıştırmadan önce bu
kullanım kılavuzunu okuyunuz ve
dikkate alınız!
Daha sonra tekrar kullanmak için
muhafaza ediniz!



ES DARF NICHT

unbequem und überflüssig erscheinen, die Gebrauchs-Anweisung zu lesen und sich danach zu richten; denn es genügt nicht, von anderen zu hören und zu sehen, dass eine Maschine gut sei, sie daraufhin zu kaufen und zu glauben, es gehe nun alles von selbst. Der Betreffende würde alsdann nicht nur sich selbst Schaden zufügen, sondern auch den Fehler begehen, die Ursache eines etwaigen Misserfolges auf die Maschine anstatt auf sich zu schieben. Um des guten Erfolges sicher zu sein, muss man in den Geist der Sache eindringen, bzw. sich über den Zweck einer jeden Einrichtung an der Maschine unterrichten und sich in der Handhabung Übung verschaffen. Dann erst wird man sowohl mit der Maschine als auch mit sich selbst zufrieden sein. Das zu erreichen, ist der Zweck dieser Gebrauchs-Anweisung.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.



Tanımlama verileri

Buraya makinanın tanımlama verilerini giriniz. Tanımlama verilerini tip plakası üzerinde bulabilirsiniz.

Makina tanım no:
(on haneli)

Tip:

Profihopper

Üretim yılı:

Boş ağırlık kg:

İzin verilen toplam ağırlık kg:

Maksimum ilave yük kg:

Üretici adresi

AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie

BP 90106

FR-57602 Forbach

Tel.: + 33 (0) 3 87 84 65 70

Faks.: + 33 (0) 3 87 84 65 71

E-mail: forbach@amazone.fr

Yedek parça siparişi

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

DE-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 501-290

Faks.: + 49 (0) 5405 501-106

E-mail: amazone@amazone.de

Online yedek parça kataloğu: et.amazone.de

Yedek parçalar için sipariş verirken lütfen her zaman makinanızın makina numarasını yazınız. Bu numara makina üzerinde bulunur (on basamaklı).

Kullanım kılavuzu hakkında

Dokümantasyon numarası: MG4114

Hazırlama tarihi: 01.11

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2008

Tüm hakları saklıdır.

Kısmen de olsa kopyalanması sadece AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG'nin izni ile yapılabilir.

Sayın müşterimiz,

Geniş kapsamlı AMAZONE ürün paletimizdeki kaliteli ürünlerden birini seçmiş bulunuyorsunuz. Bize göstermiş olduğunuz güven için teşekkür ederiz.

Makinayı teslim alırken, nakliye esnasında hasar meydana gelip gelmediğini ve parçaların eksik olup olmadığını lütfen kontrol ediniz! İrsaliyeyi esas alarak ısmarlanmış özel donanımlara dahil olarak teslim edilen makina aksamının eksiksiz olduğunu kontrol ediniz. Sadece anında bildirilen itirazlar durumunda maddi hasar tazminatları mümkün olur!

İlk işleme almadan önce bu kullanım kılavuzunu, özellikle burada güvenlik uyarılarını okuyunuz ve bunları dikkate alınız. Ancak bu dokümanları iyice inceledikten sonra yeni edindiğiniz makinanın avantajlarından tam olarak yararlanabilirsiniz.

Makinayı işleme almadan önce, makinaı kullanacak bütün elemanların bu kullanım kılavuzunu dikkatle okumuş ve anlamış olmalarından emin olunuz.

Sorular veya problemlerin çıkması durumunda bu kullanım kılavuzuna başvurunuz veya bize telefonla arayınız.

Aşınma etkisindeki parçaların düzenli bakımı ve aşınma durumunda gecikmeden değiştirilmesi makinanızın kullanım süresini arttırır.

Kullanıcı değerlendirmesi

Sayın okuyucu,

Kullanım kılavuzlarımız düzenli olarak güncellenir. Yapacağınız öneriler ile kullanıcı dostu bir kullanım kılavuzun oluşması için katkıda bulunabilirsiniz. Önerilerinizi lütfen bize iletiniz:

AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie

BP 90106

FR-57602 Forbach

Tel.: + 33 (0) 3 87 84 65 70

Faks.: + 33 (0) 3 87 84 65 71

E-mail: forbach@amazone.fr



1	Kullanıcı bilgileri.....	7
1.1	Dokümanın amacı	7
1.2	Kullanım kılavuzundaki yer bilgileri	7
1.3	Kullanılan gösterim şekilleri	7
2	Genel güvenlik uyarıları.....	8
2.1	Sorumluluklar ve yükümlülükler	8
2.2	Güvenlik sembollerinin gösterimi.....	10
2.3	Organizasyon önlemleri	11
2.4	Güvenlik ve koruma tertibatları	11
2.5	Diğer güvenlik önlemleri	11
2.6	Eğitim	12
2.7	Normal işletimde güvenlik önlemleri	13
2.8	Artık enerji nedeniyle tehlike	13
2.9	Bakım ve onarım, arıza giderme	13
2.10	Yapısal değişiklikler	13
2.10.1	Yedek ve aşınma etkisindeki parçalar veya yardımcı maddeler	14
2.11	Temizleme ve imha etme	14
2.12	Kullanıcının çalışma bölgesi.....	14
2.13	Makinadaki resimli ikaz işaretleri ve diğer işaretler	14
2.13.1	Resimli ikaz işaretlerinin ve diğer işaretlerin konumlandırılması.....	21
2.14	Güvenlik uyarılarına dikkat edilmemesi durumunda tehlikeler	25
2.15	Güvenlik bilinçli çalışma.....	25
2.16	Kullanıcı için güvenlik uyarıları.....	26
2.16.1	Genel güvenlik ve kaza önleme uyarıları	26
2.16.2	Hidrolik sistem	27
2.16.3	Elektrikli sistem.....	28
2.16.4	Sürüş başlamadan önce güvenlik kontrolü	29
3	Makinaya ilişkin genel veriler	30
3.1	Kullanım alanları.....	30
3.2	Uygunluk açıklaması.....	30
3.3	Taleplere ilişkin bilgiler.....	30
3.4	Makina tanıtıcısı	30
3.5	Teknik veriler.....	31
3.5.1	Gürültü verileri	31
3.5.2	Salınım ölçümlerine ilişkin veriler	31
3.6	Usulüne uygun kullanım	32
3.7	Güvenlik mesafesi	32
4	Makinanın nakliyesi.....	33
5	Makinanın teslim alınması	35
6	Gösterge tablosu ve kullanım elemanları.....	36
6.1	Gösterge tablosu	36
6.2	Koltuk taşıyıcısının altındaki sigorta kutusu.....	37
6.3	Kumanda kolu	37
6.4	Hız kumandası, direksiyon.....	37
6.5	El freni.....	37
6.6	Koltuk ayarı	37
7	Makinanın işletmeye alınması ve kullanımı.....	37
7.1	Güvenlik sistemi	37
7.2	Lastik basıncı	37
7.3	Çalıştırmadan önce dikkat	37

7.4	Motoru çalıştırmak ve durdurmak.....	37
8	Biçmek, çimi havalandırmak ve yaprak parçalamak.....	37
8.1	Biçak montajı	37
8.2	Çarpma çubuğu ayarı.....	37
8.3	Kesme yüksekliği ayarı.....	37
8.4	Toplama sistemi	37
8.5	Yaprak parçalamak	37
8.6	Rotoru çalıştırmak	37
8.7	Tankı boşaltmak.....	37
9	Opsiyonlar.....	37
9.1	Aydınlatma donanımı	37
9.2	„AMAZONE Path Control“ - Direksiyon blokajı	37
9.3	„AMAZONE Cooling System“ Kendi kendini temizleyen soğuk hava sistemi.....	37
10	Bakım.....	37
10.1	Temizlik.....	37
10.2	Rotor durumu	37
10.3	Motorun bakımı	37
10.3.1	Yağ seviyesi - yağ değişimi	37
10.3.2	Motor yağı filtresi.....	37
10.3.3	Hava filtresi	37
10.3.4	Yakıt filtresi	37
10.3.5	Soğutma sistemi.....	37
10.3.6	Kumanda kayışları.....	37
10.4	Hidrostatik tahrik	37
10.4.1	Hidrolik yağ filtresi	37
10.4.2	Hidrolik yağ soğutma sistemi	37
10.4.3	Yağ değişimi	37
10.5	Akü	37
10.6	Yağlama noktaları	37
10.6.1	Yürüyen aksam	37
10.6.2	Biçme ünitesi.....	37
10.7	Arka tekerlekler titreşim sönümleyici	37
10.8	Kayış gergisi kontrolü	37
10.9	Makinanın çekilmesi	37
10.10	Uzun süreli bekleme, kış süresince saklama.....	37
10.11	Bakım planı	37
10.12	Bakım raporları.....	37



1 Kullanıcı bilgileri

Kullanıcı bilgileri bölümü kullanım kılavuzu hakkında bilgiler içerir.

1.1 Dokümanın amacı

Bu kullanım kılavuzu

- makinanın kullanımı ve bakımını açıklar.
- makina ile güvenlik talimatlarına uygun ve etkin bir çalışma için önemli bilgiler verir.
- makinanın ayrılmaz bir parçasıdır ve her zaman makina üzerinde veya çekme aracında bulunmalıdır.
- daha sonra tekrar kullanmak için muhafaza edilmelidir.

1.2 Kullanım kılavuzundaki yer bilgileri

Bu kullanım kılavuzundaki bütün yön verileri sürüş yönünü gösterir.

1.3 Kullanılan gösterim şekilleri

İşlem talimatları ve reaksiyonlar

Kullanıcı tarafından yapılacak işlemler numaralanmış işlem talimatları olarak gösterilmiştir. İşlemler için belirtilen sıralamaya uyunuz. İlgili işlem talimatına ait reaksiyon gerekli olduğu durumda bir ok ile işaretlenmiştir.

Örnek:

1. İşlem talimatı 1
- İşlem talimatı 1 için makinanın reaksiyonu
2. İşlem talimatı 2

Sayımlar

Sırası önemli olmayan sayımlar liste halinde sayım noktaları olarak belirtilmiştir.

Örnek:

- Nokta 1
- Nokta 2

Resimlerdeki pozisyon sayıları

Yuvarlak parantez içindeki rakamlar resimlerdeki pozisyon sayılarını belirtir. İlk rakam resmin kendisini, ikinci rakam resimdeki pozisyon sayısı gösterir.

Örnek (Fig. 3/6)

- Figür 3
- Pozisyon 6



2 Genel güvenlik uyarıları

Bu bölüm, makınayı güvenli bir şekilde işletmek için önemli bilgileri içerir.

2.1 Sorumluluklar ve yükümlülükler

Bu kullanım kılavuzundaki bilgiler dikkate alınmalıdır

Temel güvenlik uyarıları ve güvenlik talimatlarının bilinmesi makinanın güvenlik talimatlarına uygun ve arızasız işletimi için temel koşuldur.

İşletmecinin yükümlülükleri

İşletmeci sadece aşağıdaki özelliklere sahip kişilerin makinada çalışmasına izin verebilir,

- temel iş güvenliği ve kaza önleme talimatları konusunda derinlemesine bilgi sahibi olmak.
- makinadaki işlemler konusunda eğitim görmüş olmak.
- bu kullanım kılavuzunu okumuş ve anlamış olmak.

İşletmecinin sorumlulukları

- makina üzerindeki bütün resimli ikaz işaretlerini okunabilir durumda tutmak.
- hasarlı resimli ikaz işaretlerini yenilemek.

Cevap bulamadığınız soruları lütfen üreticiye sorunuz.

Kullanıcının yükümlülükleri

Makinada ve makina ile ilgili çalışan herkes çalışmaya başlamadan önce aşağıdaki hususlara uymalıdır:

- iş güvenliği ve kaza önleme konusunda temel talimatları dikkate almalı,
- bu kullanım kılavuzunun "Genel güvenlik uyarıları" bölümünü okumalı ve dikkate almalıdır.
- bu kullanım kılavuzunun "Makinadaki resimli ikaz işaretleri ve diğer işaretler" bölümünü (Sayfa 14) okumalı ve makinanın işletiminde resimli ikaz işaretlerinin güvenlik talimatlarına uymalıdır.
- makinanın özelliklerini iyice anlamış olmalıdır.
- bu kullanım kılavuzunda, kendilerine verilmiş görevlerin yerine getirilmesi için önemli olan bölümleri okumalıdır.

Kullanıcı makina ekipmanlarının teknik olarak güvenli olmadığı tespit ederse, bu sorunu derhal gidermelidir. Bu işlem kullanıcının görev kapsamı içinde değilse veya konu hakkında yeterli bilgi sahibi değilse, bu durumu yetkili kişiye (işletmeciye) bildirmelidir.



Makina ile çalışmada oluşabilecek tehlikeler

Makina, en son teknolojiye ve teknik güvenlik kurallarına uygun olarak yapılmıştır. Buna rağmen makinanın kullanımı esnasında tehlikeli durumlar ve olumsuzluklar meydana gelebilir

- kullanıcı veya üçüncü kişilerde yaralanma ve ölüm tehlikesi,
- makinanın hasar gömesi,
- diğer maddi hasarlar.

Makinayı sadece aşağıdaki durumlar için kullanınız:

- usulüne uygun kullanım için.
- güvenlik tekniği açısından sorunsuz durumlarda.

Güvenliği olumsuz etkileyebilecek arızaları derhal gideriniz.

Garanti ve yükümlülük

Esas olarak firmamızın "Genel satış ve teslimat şartları" geçerlidir. Bunlar en geç sözleşmeyi imzalanmasından itibaren işletmecinin eline geçer. Personel ve maddi hasarlar için garanti ve yükümlülük talepleri, bunların aşağıdaki sebeplerden birinden veya bir kaçından kaynaklanması durumunda geçersizdir:

- makinanın usulüne uygun olmayan kullanımı.
- makinanın usulüne uygun olmayan montajı, işletimime alınması, kullanılması ve bakımı.
- makinanın arızalı güvenlik tertibatı veya usulüne uygun olmayan veya çalışmayan güvenlik ve koruma tertibatları ile çalıştırılması.
- kullanım kılavuzunda belirtilen işleme alma, işletim ve bakım ile ilgili uyarıların dikkate alınmaması.
- makinada kullanıcı tarafından usulüne uygun olmayan değişikliklerin yapılması.
- aşınma etkisindeki makina parçalarının eksik denetimi.
- usulüne uygun olmadan yürütülen onarımlar.
- yabancı cisimlerin etkisi ve mecburi sebepler dolayısıyla afetler.

2.2 Güvenlik sembollerinin gösterimi

Güvenlik uyarıları üçgen şeklindeki güvenlik sembolü ve bunun önüne gelen anahtar kelimesi ile işaretlenmiştir. Anahtar kelime (TEHLİKE, UYARI, DİKKAT) oluşabilecek tehlikenin derecesini tanımlar aşağıdaki anlama sahiptir:



TEHLİKE

önlenmediği durumda yüksek risk taşıyan, ölüm veya ağır yaralanmalara (organ kaybı veya kalıcı sakatlıklar) neden olan tehlikeleri işaret eder.

Bu uyarılara dikkat edilmemesi durumunda doğrudan ölüm veya ağır yaralanma tehlikesi vardır.



UYARI

önlenmediği durumda orta seviyede risk taşıyan, ölüm veya (ağır) yaralanmalara neden olan olası tehlikeleri işaret eder.

Bu uyarılara dikkat edilmemesi durumunda şartlara bağlı olarak ölüm veya ağır yaralanma tehlikesi vardır.



DİKKAT

önlenmediği durumda düşük seviyede risk taşıyan, hafif veya orta dereceli yaralanmalara veya maddi hasarlara neden olabilecek tehlikeleri işaret eder.



ÖNEMLİ

makinanın usulüne uygun kullanılması için özel bir davranış veya işlemin yapılması zorunluluğunu işaret eder.

Bu uyarılara uyulmaması durumunda makinede veya makina çevresinde hasarlar meydana gelebilir.



BİLGİ

kullanım için ip uçları ve özellikle yararlı bilgileri işaret eder.

Bu bilgiler makinanın bütün fonksiyonlarını optimum kullanmanız için yardımcıdır.



2.3 Organizasyon önlemleri

İşletmeci gerekli kişisel koruma donanımlarını sağlamalıdır, örn.:

- Koruyucu gözlük
- Güvenlik ayakkabısı
- Başlıklı koruyucu elbise
- Cilt koruyucu, vs.



Kullanım kılavuzu

- daima makinanın kullanım yerinde muhafaza edilmelidir!
- her zaman kullanıcı ve bakım personelinin rahat erişebileceği bir yerde olmalıdır!

Düzenli olarak mevcut güvenlik tertibatlarını kontrol ediniz!

2.4 Güvenlik ve koruma tertibatları

Makinanın işleme alınmasından önce bütün güvenlik ve koruma tertibatları usulüne uygun olarak monte edilmiş ve çalışır durumda olmalıdır. Bütün güvenlik ve koruma tertibatları düzenli olarak kontrol edilmelidir.

Hatalı güvenlik tertibatları

Hatalı veya sökülmüş güvenlik veya koruma tertibatları tehlikeli durumlara neden olabilir.

2.5 Diğer güvenlik önlemleri

Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarılarının yanında, kaza önleme ve çevre koruma konusunda genel geçerliliği olan ulusal kuralları dikkate alınız.

Trafiğe açık caddelerde ve yollardaki trafik kurallarını dikkate alınız.

2.6 Eğitim

Sadece konusunda eğitim görmüş kişiler makinayla / makinada çalışabilir. İşletmeci kişilerin kullanma, bakım ve onarım konusunda yetkilerini açık bir şekilde belirlemelidir.

Öğrenen kişi, tecrübeli bir kişinin kontrolü altında makina ile / makinada çalışabilir.

Yapılan iş \ Kişiler	Yapılan iş için özel eğitilmiş kişi ¹⁾	Eğitilmiş kişi ²⁾	Özel mesleki eğitim görmüş kişiler (uzman atölye) ³⁾
Yükleme/Taşıma	X	X	X
İşletime alma	--	X	--
Ayarlama, donanım	--	--	X
İşletim	--	X	--
Bakım	--	--	X
Arıza arama ve giderme	--	X	X
İmha etme	X	--	--

Açıklama işareti:

X..izin verilir

--..izin verilmez

- 1) Özel bir görevi üstlenebilen ve bu görevi ilgili kalifiye firma için yerine getirme yetkisine sahip kişi.
- 2) Eğitilmiş kişi, verilen görevi ve usulüne uygun olmayan davranışlardan kaynaklanan tehlike konusunda tam eğitilmiş veya duruma göre kurs görmüş aynı şekilde gerekli koruma tertibatları ve koruyucu önlemler konusunda bilgilendirilmiş kişidir.
- 3) Özel mesleki eğitim görmüş kişiler uzman olarak adlandırılır. Bu kişiler mesleki eğitimlerine, geçerli talimatlar konusunda bilgilerine dayanarak, kendilerine verilen görevleri değerlendirebilir ve olası tehlikeleri önceden tahmin edebilir.

Not:

Mesleki eğitime eşdeğer bir kalifikasyon, ilgili konuda uzun yıllar çalışarak da elde edilebilir.



Makinanın bakımı ve onarımı ile ilgili çalışmalar, "Atölye işi" işareti ile belirlenmiş olmaları durumunda sadece uzman bir atölye tarafından yürütülebilir. Uzman bir atölyede çalışan personel, makinanın bakımı ve onarımı ile ilgili çalışmaların usulüne uygun ve güvenli olarak yürütülmesi için gerekli bilgiye ve uygun yardımcı gereçlere (takımlar, kaldırma ve destekleme tertibatları) sahiptir.



2.7 Normal işletimde güvenlik önlemleri

Makinayı sadece, bütün güvenlik ve koruma tertibatları tam olarak çalışır durumdayken işletiniz.

Makinayı günde en az bir kez, gözle görülebilir hasarlar ile güvenlik ve koruma tertibatlarının fonksiyonu açısından kontrol ediniz.

2.8 Artık enerji nedeniyle tehlike

Makinada mekanik, hidrolik, pnömatik ve elektrikli/elektronik artık enerjilerin oluşması durumunu dikkate alınız.

Kullanıcı personelin eğitilmesinde bu konudaki ilgili önlemleri alınız. Ayrıntılı bilgiler kullanım kılavuzunun ilgili bölümünde tekrar verilmiştir.

2.9 Bakım ve onarım, arıza giderme

Belirtilen ayar, bakım ve genel kontrol çalışmalarını zamanında yapınız.

Basıncılı hava ve hidrolik sıvılar gibi işletim maddelerinin istem dışı devreye girmelerine karşı emniyete alınız.

Değiştirme işlemi esnasında büyük parça gruplarını kaldırma tertibatına özenli bir şekilde sabitleyiniz ve emniyete alınız.

Sökülen vida bağlantılarını, yerine sıkı oturma bakımından kontrol ediniz. Bakım çalışmalarını sona erdirdikten sonra güvenlik ve koruma tertibatlarının fonksiyonunu kontrol ediniz.

2.10 Yapısal değişiklikler

AMAZONEN-WERKE firmasının izni olmadan makinada ve makina parçalarında değişiklikler yapılamaz. Bu durum taşıyıcı parçalardaki kaynak işleri için de geçerlidir.

Bütün takma ve değiştirme işlemleri AMAZONEN-WERKE firmasının yazılı izni ile yapılabilir. Sadece AMAZONEN-WERKE tarafından izin verilen yedek parça ve aksesuarlarını kullanınız, böylece örn. ulusal ve uluslararası kurallara uygun işletme ruhsatınızın geçerliği korunur.

Resmi işletim ruhsatlı araçlar veya geçerli işletim ruhsatlı veya trafik talimatlarına göre trafiğe çıkmak için izinli bir araca bağlı tertibatlar veya donanımlar, izin kağıdı veya ruhsatlarda belirtilmiş durumda olmalıdır.



UYARI

Taşıyıcı parçaların kırılması nedeniyle ezilme, kesilme, kavranma, içeri çekme ve darbe tehlikesi vardır.

Esas olarak yasaklar şunlardır:

- çerçevede veya karoseride delme işlemi.
- çerçevede veya karoseride mevcut deliklerin genişletilmesi.
- taşıyıcı parçalarda kaynak yapma işlemi.

2.10.1 Yedek ve aşınma etkisindeki parçalar veya yardımcı maddeler

Kusurlu durumdaki makina parçalarını derhal değiştiriniz.

Sadece orijinal **AMAZONE** yedek ve aşınma etkisindeki parçaları veya AMAZONEN-WERKE tarafından izin verilen parçaları kullanınız, böylece ulusal ve uluslararası kurallara uygun işletme ruhsatınızın geçerliği korunur. Diğer üreticilerin yedek ve aşınma etkisindeki parçaların kullanılması durumunda, bunların yük taşıma ve güvenlik davranışlarına uygun tasarlanmış ve üretilmiş olmaları garanti edilemez.

AMAZONEN-WERKE firması tarafından izin verilmeyen yedek ve aşınma etkisinde parçaların veya yardımcı maddelerin kullanılması durumunda oluşan hasarlar garanti kapsamında değildir.

2.11 Temizleme ve imha etme

Kullanılmış maddeler ve malzemeler usulüne uygun işlem görmeli ve imha edilmelidir, özellikle:

- yağlama sistem ve tertibatlarındaki işlerde ve
- solventler ile temizlik işlerinde.

2.12 Kullanıcının çalışma bölgesi

Makinayı sadece sürücü koltuğundaki bir kişi kullanabilir.

2.13 Makinadaki resimli ikaz işaretleri ve diğer işaretler



Makinadaki bütün resimli ikaz işaretlerini daima temiz ve okunaklı durumda tutunuz! Okunamayan resimli ikaz işaretlerini yenileyiniz. Sipariş numarasını (örn. MD 075) belirterek resimli ikaz işaretlerini satıcınızdan isteyiniz.

Resimli ikaz işaretleri - Yapısı

Resimli ikaz işaretleri makinadaki tehlikeli yerleri işaret eder ve diğer tehlikelerden korur. Bu tehlike noktalarında sürekli mevcut veya aniden oluşan tehlikeler vardır.

Bir resimli ikaz işareti 2 alandan oluşur:



Alan 1

üçgen bir güvenlik sembolü ile çevrili resimli bir tehlike tanımını gösterir.

Alan 2

tehlikeyi önlemek için resimli talimatı gösterir.



Resimli ikaz işareti - Açıklama

Sipariş numarası ve açıklamalar sütunu yanda bulunan resimli ikaz işareti için tanımı içerir. Resimli ikaz işaretinin tanımı her zaman aynıdır ve aşağıdaki sırayı bildirir:

1. Tehlike tanımı.
Örnek: Kesme işlemi nedeniyle tehlike!
2. Tehlikeyi önleme talimatın (talimatların) yerine getirilmemesinin sonuçları.
Örnek: Parmak veya elde ağır yaralanmalara neden olur.
3. Tehlikeyi önlemek için talimat (talimatlar).
Örnek: Makina parçalarına sadece tam olarak durdukları zaman dokununuz.

Sipariş numarası ve açıklama

Resimli ikaz işaretleri

MD 075

Dönen makina parçaları nedeniyle parmak ve el için kesilme tehlikesi!

Bu tehlikeli durum parmaklarda veya elde organların kaybedilmesi gibi en ağır yaralanmalara neden olur.

Traktör motorunun kardan milinin / hidrolik sistemin bağlı olarak çalıştığı sürece tehlikeli bölgeye asla elinizi uzatmayınız.

Makina parçalarına ancak, tam olarak durduktan sonra dokununuz.



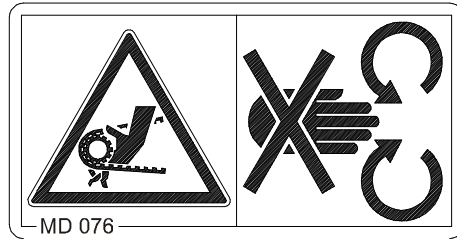
MD 076

Çalışır durumda korumasız zincir veya kayış tahriki dolayısıyla el ve kolun içeri çekilmesi veya kaptırılma tehlikesi!

Bu tehlikeli durum el veya kol organların kaybedilmesi gibi en ağır yaralanmalara neden olur.

Zincir veya kayış tahrikinin koruma tertibatlarını aşağıdaki durumlarda asla açmayınız veya çıkarmayınız,

- traktör motoru, kardan mili / kavranmış hidrolik tahrik olduğu sürece çalıştığında
- veya zemin çarkı tahriki hareket ettiğinde



MD 078

Hareketli, erişilebilir makina parçaları nedeniyle parmak ve el için ezilme tehlikesi!

Bu tehlikeli durum parmaklarda veya elde organların kaybedilmesi gibi en ağır yaralanmalara neden olur.

Traktör motorunun kardan milinin / hidrolik sistemin bağlı olarak çalıştığı sürece tehlikeli bölgeye asla elinizi uzatmayınız.

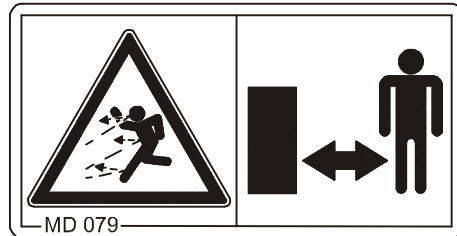


MD 079

Makina tarafından fırlatılan veya makinadan dışarı fırlayan malzemeler veya yabancı cisimler dolayısıyla tehlike!

Bu tehlike vücudun tamamında en ağır yaralanmalara neden olur.

Traktör motoru çalıştığı sürece, iş ile ilgisi olmayan kişilerin kullanım alanından yeterli güvenlik mesafesinde bulunmalarına dikkat ediniz.





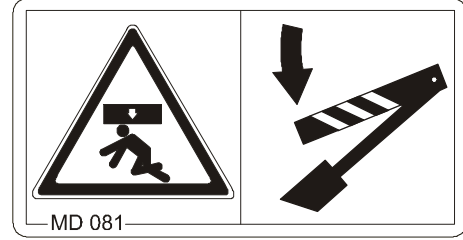
MD 081

Kaldırma silindiri tarafından kaldırılan, istem dışı indirilen makina parçaları nedeniyle tüm vücudu etkileyebilecek kayma tehlikesi!

Bu tehlike bütün vücutta ağır yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Kaldırılan makina parçalarının altındaki tehlike bölgesine girmeden önce kaldırma silindiri tarafından kaldırılan makina parçalarını istem dışı inmeye karşı emniyete alınız.

Bunun için mekanik kaldırma silindiri desteği veya hidrolik blokaj mekanizması kullanınız

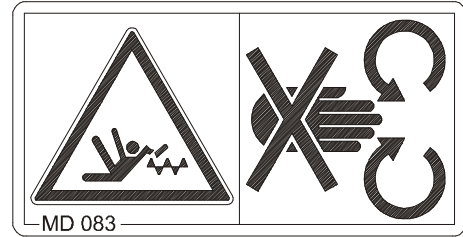


MD 083

Çalışır durumdaki korumasız makina elemanları dolayısıyla kolun veya üst gövdenin içeri çekilmesi veya kaptırılması tehlikesi!

Bu tehlike kollarda veya üst gövdede ağır yaralanmalara neden olabilir.

Traktör motoru, kardan mili bağlıyken / hidrolik tahrik kavranmışken çalışan makina elemanlarının koruma tertibatlarını asla açmayınız veya çıkartmayınız.



MD 084

Yukarıdan aşağıya sarkan makina parçaları nedeniyle bütün vücut için ezilme tehlikesi vardır!

Bu tehlike bütün vücutta ağır yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Hareketli makina parçaların dönme bölgesinde kişilerin bulunması yasaktır.

Makina parçalarını aşağıya döndürmeden önce hareketli makina parçalarının dönme bölgesindeki kişileri uyarınız.

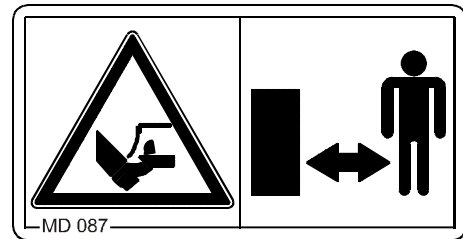


MD 087

Tahrikli takımlar nedeniyle ayak parmağı ve parmak için kesilme tehlikesi!

Bu tehlikeli durum ayak parmakları veya ayak organların kaybedilmesi gibi en ağır yaralanmalara neden olur.

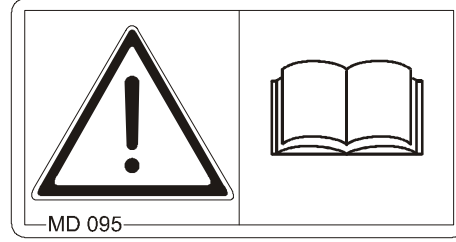
Traktör motorunun kardan milinin / hidrolik sistemin bağlı olarak çalıştığı sürece tehlikeli bölgeye yeterli bir güvenlik mesafesi bırakınız.



Genel güvenlik uyarıları

MD 095

Makinayı işleme almadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını okuyunuz ve dikkate alınız!



MD 096

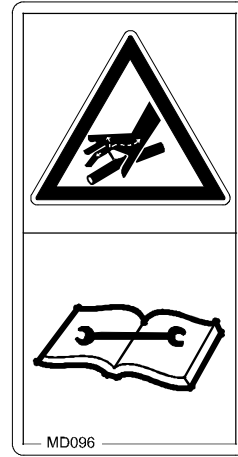
Yüksek basınç altında çıkan sıvılar (hidrolik yağ) dolayısıyla bütün vücut için enfeksiyon tehlikesi vardır!

Yüksek basınç altında çıkan hidrolik yağın cildi delerek vücuda girmesi durumunda bu tehlike bütün vücutta ağır yaralanmalar neden olur.

Sızdıran hidrolik hortum hatlarını asla eliniz veya parmağınızla kapatmaya çalışmayınız.

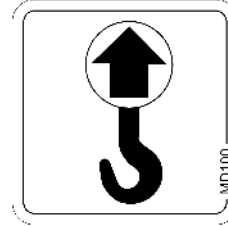
Bakım ve onarım çalışmalarına başlamadan önce kullanım kılavuzundaki bilgileri okuyunuz ve dikkate alınız.

Hidrolik yağ nedeniyle meydana gelen yaralanmalarda derhal doktora başvurunuz.



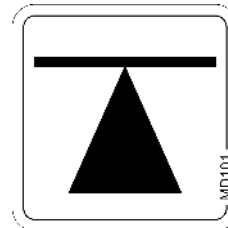
MD 100

Bu piktogram, makinanın taşınması esnasında bağlama malzemelerinin sabitleme noktalarını göstermektedir.



MD 101

Bu piktogram kaldırma tertibatları için yerleştirme noktalarını gösterir (araba kaldıracı).

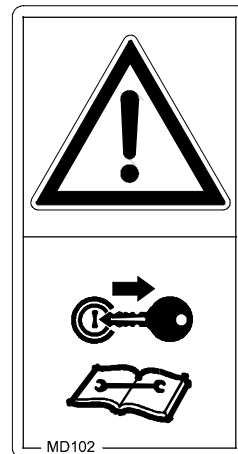


MD 102

Montaj, ayar, hasar giderme, temizleme, bakım ve onarım gibi çalışmalar için makineye müdahale edilmesi durumlarda istem dışı çalışma ve yerinden kayma tehlikesi vardır.

Bu tehlike bütün vücutta ağır yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Traktörü ve makineyi her türlü müdahaleye karşı istem dışı çalışma ve kaymaya karşı emniyete alınız.
- Müdahalenin türüne göre kullanım kılavuzunun ilgili bölümündeki bilgileri okuyunuz ve dikkate alınız.





MD 107

%22'den fazla yanıl eğimde makina için kayma tehlikesi!

Bu tehlike nedeniyle aşırı yanıl eğimde makina devrilebilir ve araç sürücüsünün sıkışmasına veya ezilmesine neden olabilir.

Bu tehlike bütün vücutta ağır yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.



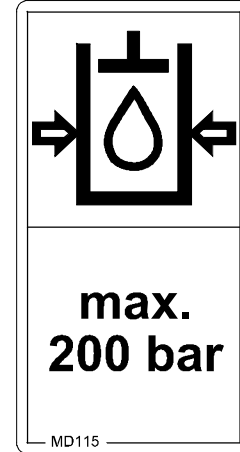
MD 114

Bu piktogram yağlama yerini gösterir



MD 115

Hidrolik sistemin maksimum çalışma basıncı 200 bar'dır.



MD 145

CE işareti, makinanın temel güvenlik ve sağlık taleplerine uygun olduğunu gösterir.



MD 147**Güçlü frenleme nedeniyle araç sürücüsü için tehlike!**

Bu tehlike frenleme sırasında araç sürücüsünün yetersiz destekleme nedeniyle koltuğundan öne kaymasına neden olabilir!

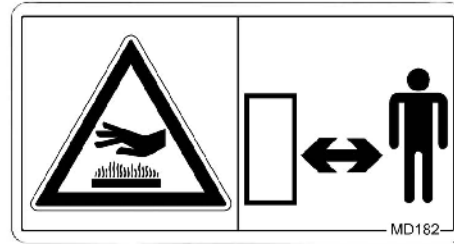
**MD 148**

Ses gücü seviyesi (L_{WA}) 105 dB'dir.

**MD 182****Sıcak yüzeylerde yanma tehlikesi.**

Bu tehlike ağır yanıklara neden olabilir.

- Makinadaki işleriniz için makinanın tamamen soğumasını bekleyiniz.

**MD 184**

Araç sürücüsünde duyma hasarı oluşmaması için sürücünün gürültüden korunması gerekir.



2.13.1 Resimli ikaz işaretlerinin ve diğer işaretlerin konumlandırılması

Resimli ikaz işaretleri

Aşağıdaki resimler makinadaki resimli ikaz işaretlerinin düzenini gösterir.

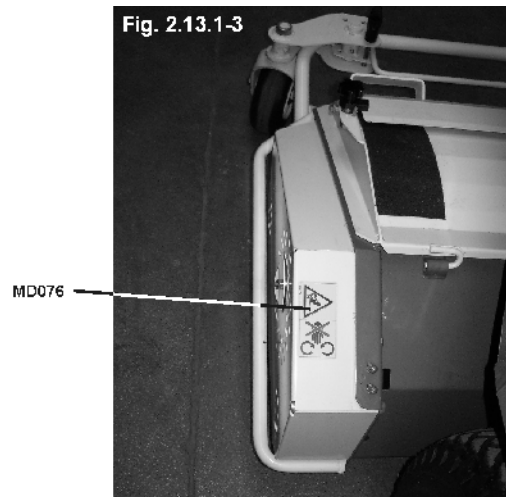
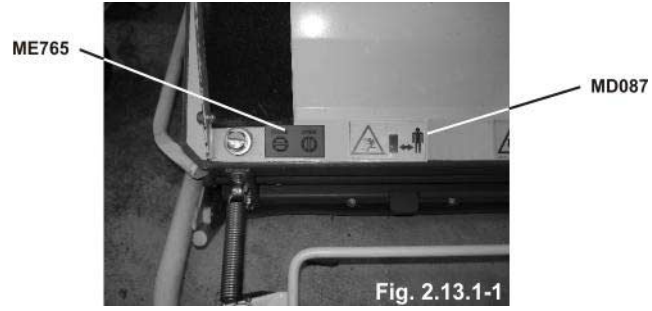




Fig. 2.13.1-4

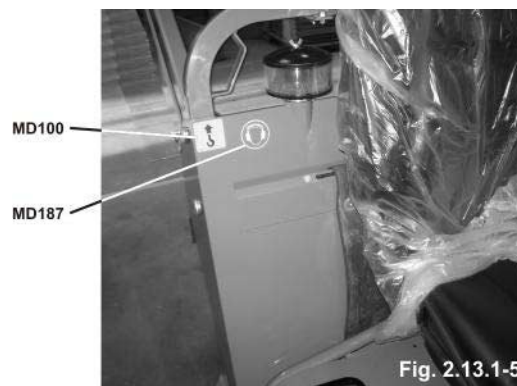


Fig. 2.13.1-5

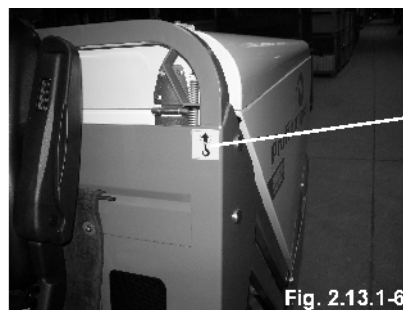


Fig. 2.13.1-6



Fig. 2.13.1-7



Fig. 2.13.1-8

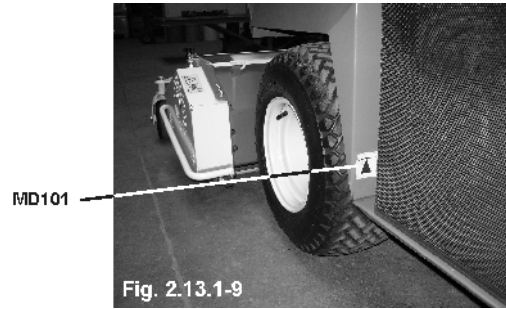


Fig. 2.13.1-9

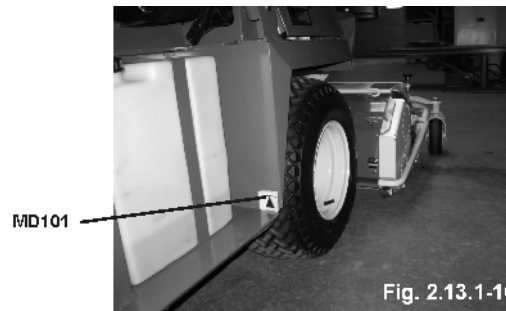


Fig. 2.13.1-10

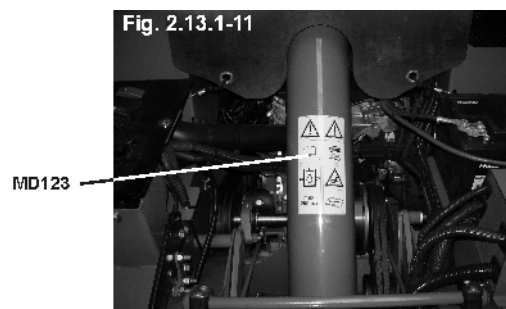


Fig. 2.13.1-11

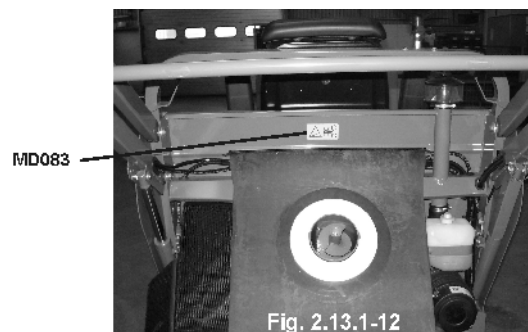
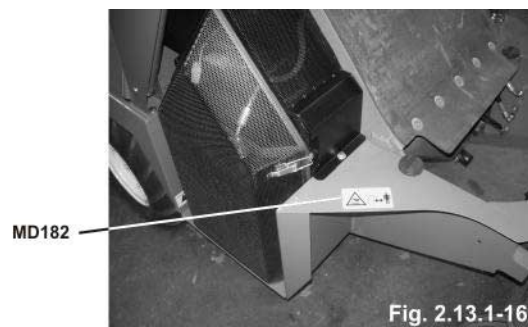
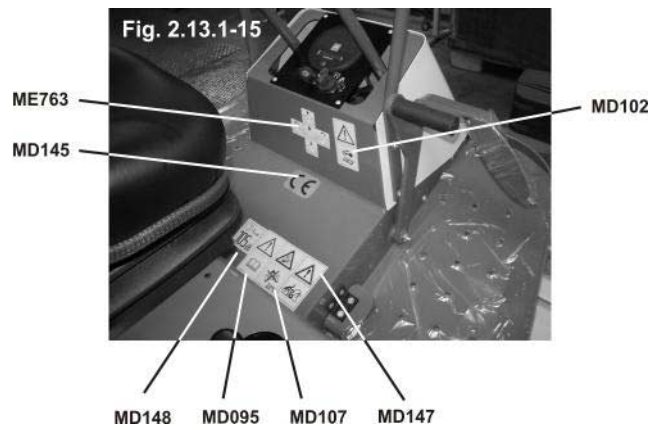
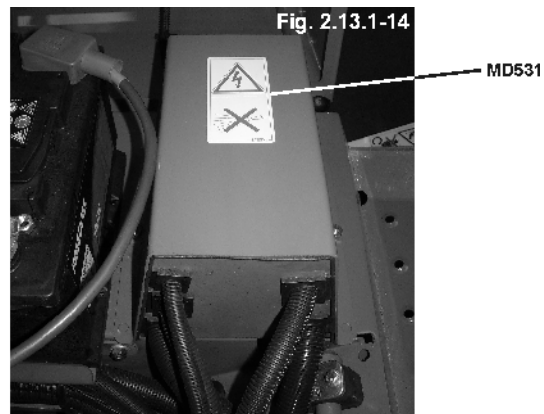
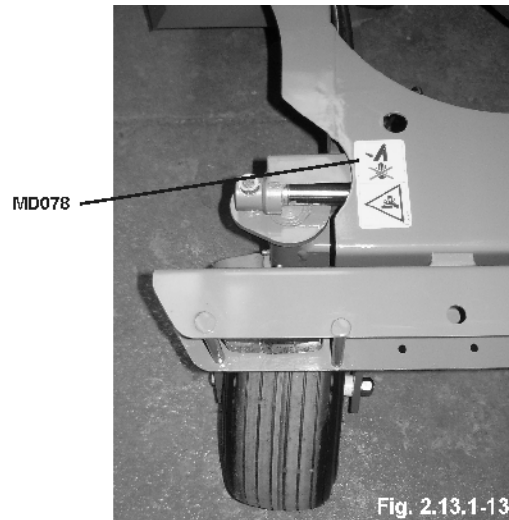


Fig. 2.13.1-12





2.14 Güvenlik uyarılarına dikkat edilmemesi durumunda tehlikeler

Güvenlik uyarılarına dikkat edilmemesi durumunda

- civarda bulunan kişiler ve makinanın çevresi tehlikeye maruz kalabilir.
- her türlü maddi hasar tazminatlarının kaybına sebep olabilir.

Bazı durumlarda güvenlik uyarılarına dikkat edilmemesi, örn. aşağıdaki tehlikeleri beraberinde getirir:

- Emniyete alınmamış çalışma alanı nedeniyle kişiler tehlike altında kalır.
- Makinanın önemli fonksiyonlarını yitirmesi.
- Belirlenmiş bakım ve onarım yöntemlerinin etkinliğini yitirmesi.
- Mekanik ve kimyasal etkimeler nedeniyle kişiler tehlike altında kalır.
- Hidrolik yağı kaçağı nedeniyle çevre kirliliği tehlikesi.

2.15 Güvenlik bilinçli çalışma

Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarıları yanında ulusal ve genel geçerliliği olan iş koruma ve kaza önleme talimatları da bağlayıcıdır.

Tehlikeleri önlemek için resimli ikaz işaretlerinde belirtilmiş talimatlara uyunuz.

Trafiğe açık caddelerde ve yollarda ilgili trafik kurallarına uyunuz.

2.16 Kullanıcı için güvenlik uyarıları



UYARI

Trafik ve işletim güvenliği olmaması durumunda ezilme, kesilme, kavranma, içeri çekme ve darbe tehlikesi vardır.

Makinayı işletime almadan önce her zaman trafik ve işletme güvenliği açısından kontrol ediniz!

2.16.1 Genel güvenlik ve kaza önleme uyarıları

- Bu uyarılar dışında ayrıca genel geçerliliği olan ulusan güvenlik ve güvenlik ve kaza önleme talimatlarını da dikkate alınız!
- Makinada bulunan resimli ikaz işaretleri ve diğer işaretler makinanın tehlikeden uzak çalıştırılması konusunda önemli bilgiler içerir. Bu uyarılara dikkat etmek güvenliği sağlar!
- Çalıştırmadan ve işletime almadan önce makinanın yakın çevresini kontrol ediniz (çocuklar)! Yeterli görüş alanı olmasına dikkat edilmelidir!
- Sürüş biçiminizi, her zaman makinarya tam olarak hakim olabileceğiniz şekilde ayarlayınız.
Burada kendi sürüş yeteneğinizi, yolu, görüşü, hava koşullarını ve aracın sürüş özelliklerini dikkate alınız.

Makinanın kullanımı

- Çalışmaya başlamadan önce makinanın bütün tertibatlarının ve çalıştırma elemanlarının özelliklerini ve fonksiyonlarını iyice kavrayınız. Kullanım esnasında çok geç kalmış olabilirsiniz!
- Dar kıyafetler giyiniz! Bol kıyafetler tahrik millerine sarılma ve kaptırma tehlikesini artırır!
- Makinayı sadece bütün koruma tertibatları bağlı ise ve koruma konumunda bulunduğu durumda çalıştırınız!
- Makinanın izin verilen maksimum ilave yükünü ve izin verilen aks ve destek yüklerini dikkate alınız! Duruma göre yarı dolu depo ile çalışınız.
- Makinanın çalışma bölgesinde kişilerin bulunması yasaktır! (bkz. Bölüm 3.7)
- Makinanın viraj alma ve dönme bölgesinde kişilerin bulunması yasaktır!
- Harici tahrikli makina ünitelerinde (örn. hidrolik) ezme ve kesme yerleri mevcuttur!
- Harici tahrikli makina ünitelerini sadece kişiler makinadan yeterince uzaksa çalıştırabilirsiniz!
- Makinayı terk etmeden önce istem dışı kaymaya karşı emniyete alınız!
Bunun için
 - el frenini çekiniz
 - motoru durdurunuz
 - kontak anahtarını çıkartınız



Makinanın taşınması

- Trafiğe açık caddeleri kullanırken ilgili ulusal trafik talimatlarına uyunuz!
- Taşıma sürüşlerinden yapılacak kontroller:
 - aydınlatma sisteminin arızasız, çalışır durumda ve temiz olması
 - fren ve hidrolik sisteminde gözle görünen hata olmaması
 - el freninin tamamen çözülmüş olması
- Makinanın direksiyon ve fren kabiliyetinin yeterli olup olmadığına daima dikkat ediniz!
- Sürüşe başlamadan önce fren etkisini kontrol ediniz!
- Virajlarda makinanın kütle atalet momentini ve yükünü dikkate alınız!
- Taşıma sürüşlerinden önce dönebilir bütün makina parçalarını taşıma konumuna getiriniz!
- Taşıma sürüşlerinden önce, örn. aydınlatma, ikaz tertibatı veya koruma tertibatı gibi gerekli taşıma donanımının makinaya doğru monte edilip edilmediğini kontrol ediniz!
- Sürüş hızınızı mevcut koşullara göre ayarlayınız!

2.16.2 Hidrolik sistem

- Hidrolik sistem yüksek basınç etkisi altındadır!
- Hidrolik hortum hatlarının doğru bağlanmış olmasına dikkat ediniz!
- Hidrolik hortum hatlarının bağlanması esnasında hidrolik basınçsız olmasına dikkat ediniz!
- Katlanma, döndürme ve itme işlemleri gibi yapı elemanlarının hidrolik veya elektrikli hareketlerinin doğrudan yürütülmesine yarayan ayar ünitelerinin bloke edilmesi yasaktır. Uygun ayar ünitesi serbest bırakıldığı zaman ilgili hareket otomatik olarak durmalıdır. Bu durum sadece aşağıdaki tertibatlar için geçerli değildir
 - sürekli çalışanlar veya
 - otomatik ayarlı olanlar veya
 - fonksiyon gereği yüzme konumu veya basınç konumu gerektirenler
- Hidrolik sistemde çalışmalardan önce
 - Makina parçaları indirilmelidir
 - Hidrolik sistemin basıncı boşaltılmalıdır
 - Motor durdurulmalıdır
 - El freni çekilmelidir
 - Kontak anahtarı çıkartılmalıdır
- Hidrolik hortum hatlarını en az yılda bir kez bir çalışma güvenliği açısından bir uzmana kontrol ettiriniz!
- Hasarlı ve eskimiş hidrolik hortum hatlarını değiştiriniz! Sadece orijinal **AMAZONE** hidrolik hortum hatları kullanınız!
- Hidrolik hortum hatları, en fazla iki yıllık depolama süresi dahil olmak üzere altı yıldan fazla kullanılmamalıdır. Usulüne uygun depolama yapılması ve izin verilen yükleme durumunda bile hortum bağlantılarının doğal bir eskimesi söz konusudur, bundan dolayı depolama ve kullanım süreleri sınırlıdır. Bundan farklı olarak kullanım süresi tecrübeye dayanarak, özellikle tehlike potansiyeli göz önünde bulundurularak belirlenir. Termoplastik malzemenin yapılan hortumlar ve hortum hatları için başka kılavuz değerler

geçerli olabilir.

- Sızdıran hidrolik hortum hatlarını asla eliniz veya parmağınızla kapatmaya çalışmayınız.
Yüksek basınçla dışarı çıkan sıvı (hidrolik yağı) ciltten geçerek vücuda girebilir ve ağır yaralanmalara sebep olabilir!
Hidrolik yağı nedeniyle meydana gelen yaralanmalarda derhal doktora başvurunuz! Enfeksiyon tehlikesi.
- Kaçak yerleri aramada, olası ağır enfeksiyon tehlikesi nedeniyle uygun yardımcı gereçler kullanınız.

2.16.3 Elektrikli sistem

- Elektrik sistemlerindeki çalışmalarda prensip olarak akümülatör kutuplarını (eksi kutup) ayırınız!
- Sadece belirtilen sigortaları kullanınız. Yüksek amperli sigortaların kullanılması durumunda elektrik sistemi hasarlanabilir – yangın tehlikesi
- Akümülatörün doğru bağlanmasına dikkat ediniz - önce artı kutup ve ardından eksi kutup bağlanmalıdır! Kutuplardan ayırmada önce eksi kutup ve ardından artı kutup ayrılmalıdır!
- Akümülatörün artı kutbunu daima bunun için ön görülen kapak ile kapatınız. Şasi bağlantısı durumunda patlama tehlikesi vardır
- Patlama tehlikesi, akümülatör yakınında kıvılcım oluşumunu ve açık ateşi önleyiniz!
- Makina, elektronik bileşenler ve parçalar ile donatılabilir, bunların fonksiyonu diğer cihazlar tarafından yayılan elektromanyetik dalgalar tarafından bozulabilir. Böyle etkilenmeler aşağıdaki güvenlik uyarılarına uyulmadığı durumda insanlara tehlikeye maruz kalmasına sebep olabilir.
 - o Elektrikli cihazların ve/veya bileşenlerinin makinaya sonradan araç elektrik tesisatına irtibatlı olarak takılması durumunda, kullanıcı kendi sorumluluğu altında yeni cihazın araç elektroniğinde veya diğer bileşenlerde arızaya sebep olup olmadığı kontrol etmelidir.
 - o Sonradan takılan elektrikli ve elektronik yapı elemanlarının 89/336/EEC'nin geçerli EMC talimatlarına uygun olması ve CE işaretini taşımalarına dikkat edilmelidir.



2.16.4 Sürüşe başlamadan önce güvenlik kontrolü

Sürüşe başlamadan önce her seferinde aşağıdaki güvenlik ilişkili parçaların fonksiyonlarının ve güvenliğinin kontrol edilmesi gereklidir:



- Lastik basıncı ve lastik profili
- Koltuk şalterinin fonksiyonu
- Yağ ve hidrolik hatlarında sızıntı ve porozite
- Bıçak ve bıçak sabitleyicilerde gevşek vidalama veya aşırı aşınma
- Koruma tertibatlarında gevşek vidalama veya tutucular
- Tank kapağı yerine oturmuş olmalıdır
- Anız kapağı sabitleyici kontrolü
- Tank kaldırıldığında, çalışmakta olan biçme ünitesi kapatılmalıdır
- Direksiyon kolu ayarına dikkat ediniz. Direksiyon kolu kullanılmadıkça makina hareket etmemelidir.

3 Makinaya ilişkin genel veriler

3.1 Kullanım alanları

AMAZONE-Profihopper aşağıdaki biçme ve havalandırma işlevlerini yerine getirir:
Spor alanları, bahçeler vb. yeşil alanların bakımını yapar.
Sonbaharda kuru yaprakları toplar ve ufalar.

3.2 Uygunluk açıklaması

Profihopper aşağıdaki EG yönergelerinin gereksinimlerini yerine getirir:
Makina 89/392/EC ve ilgili tamamlayıcı yönergeler.

3.3 Taleplere ilişkin bilgiler

Özel donanım veya yedek parça siparişlerinde veya teknik sorular söz konusu olduğunda lütfen her zaman makinanın **Makina numarası**'nı bildiriniz.



Güvenlik tekniğine ilişkin gereksinimler ancak onarım durumunda orijinal AMAZONE yedek parçaları kullanıldığında yerine getirilmiş olur. Diğer parçaların kullanımı, bu yüzden ortaya çıkabilecek sonuçların sorumluluğunu bu parçaları kullanan kişiye yükler !

3.4 Makina tanıtıcısı

Makinanın tip plakası (Fig. 3.4)

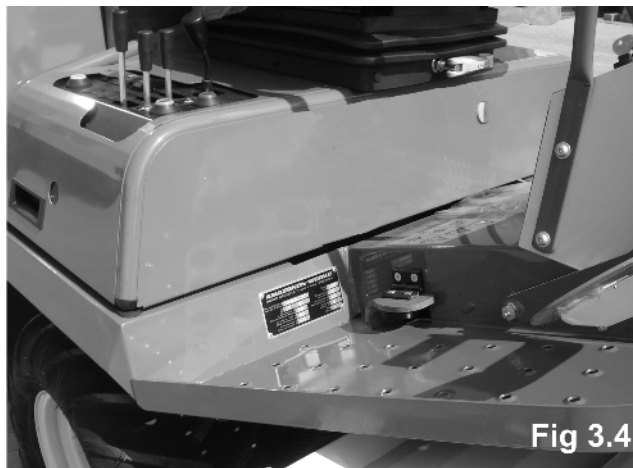


Fig 3.4



Tanıtıcının tümü kayıt değerlerini içerir ve bu yüzden değiştirilmemeli ve okunmaz hale getirilmemelidir!



3.5 Teknik veriler

Motor:

Lombardini FOCS Dizel; su soğutmalı; 3 silindirli 1028cc; 18KW (24,5 PS).

Tank içeriği : 20 l dizel yakıt

Hidrolik yağı : 17 l

Tahrik sistemi:

Hidrostatik, 2 hidromotor ve 2 ayarlanabilir pompa

Sürüş hızı:

İleri doğru 0 - 10 km/saat, kademesiz ayarlanabilir
Geriye doğru 0 - 5 km/saat, kademesiz ayarlanabilir

Direksiyon sistemi:

Tekerlek motorları kumandası (O yarıçaplı direksiyon)

Fren:

Hidrostatik el freni

Biçme ünitesi kumandası:

Elektromanyetik

Tekerlekler:

ön 20x10,00-10-4 PR veya 21x11,00-10-4 PR
veya 20x12-10-4PR
arka 15x6,00-6-4 PR

AMAZONE biçme ünitesi dahil ölçüler:

Uzunluk: 2,67 m
Genişlik: 1,48 m
Yükseklik: 1,58 m

AMAZONE biçme ünitesi dahil ağırlık:

955 kg boş ağırlık, 1.250 kg izin verilen toplam ağırlık

3.5.1 Gürültü verileri

Çalışma yeri ilişkili emisyon değeri (ses basınç seviyesi):
LpA = 90 dB(A). Çalışma durumunda sürücünün kulağında
ölçülmüştür. Düzenlemeye göre gürültü şiddeti değeri
2000/14/CE: LwA = 105 dB(A).

NOT:

EG gürültü yönergelerine (2003/10/EG) ve "Gürültü ve titreşim iş koruması düzenlemesi" yönergelerini takip ediniz



3.5.2 Salınım ölçümlerine ilişkin veriler

- DIN EN ISO 5349-1 ve DIN EN ISO 5349-2: ~~EN 1033~~ uyarında el ve kol salınımları:

a) sola 4,59 m/s²

b) sağa 5 m/s²

- Tüm gövde salınımları: ISO 2631-1 ve DIN EN 14253: ~~EN 1032~~.
uyarınca ölçülen değer 0,55 m/s²

3.6 Usulüne uygun kullanım

AMAZONE-Profihopper yalnızca yeşil alanlarda kullanım için imal edilmiştir. Sadece çim biçmek, çimleri havalandırmak ve biçilen çimlerle sonbaharda kuru yaprakları toplamak üzere tasarlanmıştır.

Bu çerçeve dışındaki tüm diğer kullanımlar uygunsuz olarak kabul edilir. Üretici, diğer kullanımlar nedeniyle ortaya çıkabilecek hasarlar için sorumluluk kabul etmez. Kullanıcı, böylesi durumlarda ortaya çıkabilecek sonuçlar için tek yasal sorumludur.

Uygun ve doğru kullanım tanımı,
üreticinin tüm talimatlarına ve uyarılarına uyulması
(kullanım, bakım ve onarım koşulları) olarak anlaşılmalıdır.

Usulüne uygun kullanım için ayrıca üreticinin **Orijinal AMAZONE yedek parçaları** kullanması da gereklidir.

AMAZONE ProfiHopper yalnızca ilgili eğitimleri almış personel tarafından kullanılmalı, bakımı ve onarımı bu kişilerce yapılmalıdır ve bu personele ilgili tehlikeler de öğretilmelidir.

İş kazaları engellemeye ilişkin tüm talimatlar ve tüm diğer güvenlik talimatları tıbbi düzeyde ele alınmalı ve yol trafiğinin güvenliğine dikkat edilmelidir. Araçta, parçalarında ve aksesuarlarında bulunan etiketlerde açıklanan tüm güvenlik önerilerine tam olarak uyulmalıdır.

Kullanıcı tarafından tek taraflı olarak cihaz üzerinde uygulanan her değişiklik otomatik olarak, bu nedenle oluşacak hasarlar yüzünden üreticiye yöneltilecek tüm garanti taleplerini geçersiz kılacaktır.

3.7 Güvenlik mesafesi

Makinanın çalışma bölgesinde kişilerin bulunması yasaktır.

Çalışma bölgesi, çalışan aracın çevresindeki 5 m yarıçaplı alan olarak tanımlanmıştır.

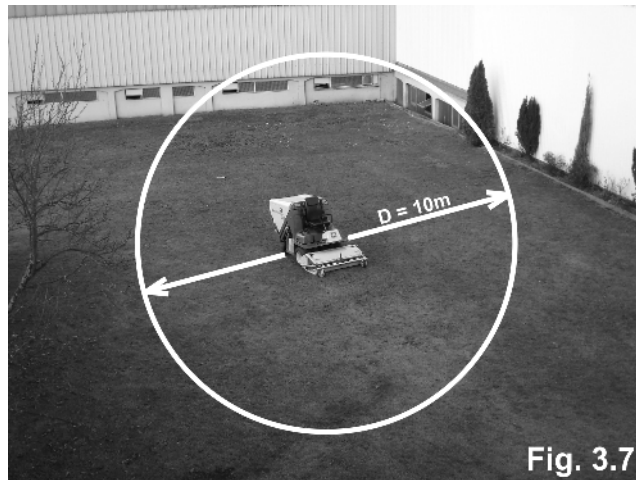


Fig. 3.7

4 Makinanın nakliyesi

Makina sabitlenirken sentetik kayışlar için koruyucu kılıf kullanılmalıdır!



Fig. 4

Nakliye, depolama

1. Eğer makina bir treyler üzerinde çekilecekse, rampaların yüzeyi tutucu ve kaymayı önleyici olmalı ve aynı eğim açısıyla ($16,7^\circ \triangleq \%30$) kullanılmalıdır.
2. Bir treyler veya kamyonda taşıma sırasında ilgili araç çok dikkatli ve yavaş sürülmelidir.

DİKKAT!

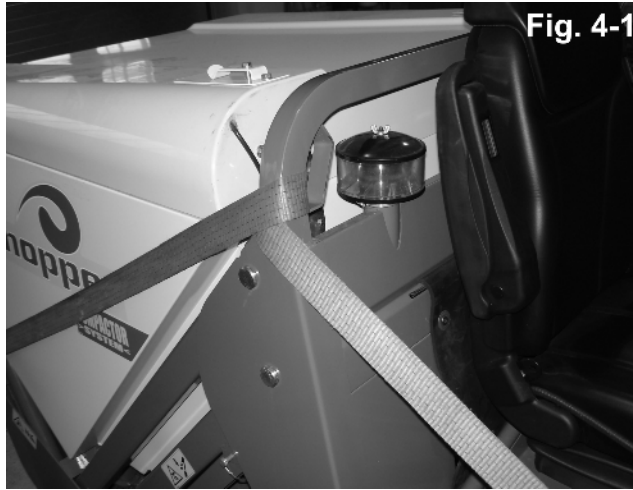
Makina her zaman ileriye doğru konumda yüklenmeli ve nakledilmelidir.

Tankın kapağının yeterince emniyete alınmasına dikkat edin! Sürüş sırasında oluşacak güçlü hava akımı kapağı kırabilir!

Kapaktaki kilit sağlam biçimde kapalı olmalıdır!



3. Treyler üzerinde nakliye sırasında makina iyice bağlanarak sabitlenmiş, el freni çekilmiş ve motor durdurulmuş olmalıdır. Bağlantı noktalarına dikkat ediniz (Fig. 4-1)
4. Motor tamamen soğumadan motorun üstü bir örtüyle örtülmemelidir. Yangın tehlikesi!
5. Bıçme işleri tamamlandıktan sonra tank her zaman tamamen boşaltılmalıdır. Kesilen çimler/yapraklar bazı durumlarda aşırı sıcaklıktan dolayı kendiliğinden alev alabilir. Yangın tehlikesi!
6. Motor kapalıyken araç itilmemelidir! Tahrik sisteminde hasar tehlikesi!





5 Makinanın teslim alınması

Makinayı alırken nakliye nedeniyle hasarlar oluşup oluşmadığı veya eksik parça olup olmadığı belirlenmelidir! Nakliye işlemi sonrasında ancak hemen şikayet edilmesi durumunda zararın giderilmesi mümkündür. Lütfen irsaliyede listelenen tüm parçaların mevcut olduğundan emin olunuz.

Olası hasarlar, kamyon sürücüsü tarafından hemen irsaliyeye not edilmelidir.

İşletmeye almadan önce ambalaj, telleriyle birlikte tamamen kaldırılmalı ve yağlama durumu kontrol edilmelidir.

6 Gösterge tablosu ve kullanım elemanları

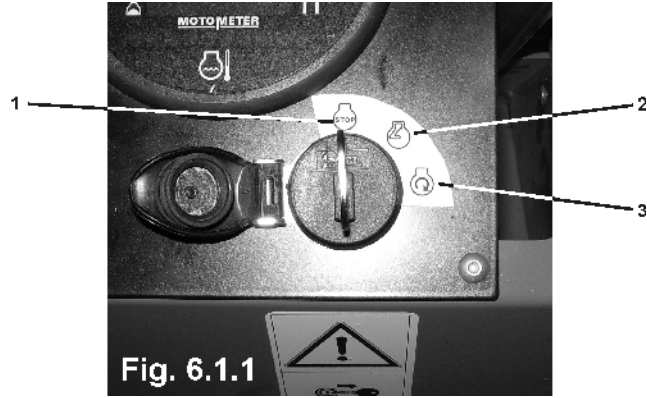
6.1 Gösterge tablosu



Gösterge tablosu (Fig. 6.1.2) asla yüksek basınçlı bir temizleyici ile temizlenmemelidir!

- 1 Tank doluluk seviyesi
Tank doluysa yanıp söner.
- 2 Akü şarj kontrolü
Motor çalıştırdıktan sonra kontrol lambası sönmezse şarj işlemi kontrol edilmelidir (kontrol lambası normalde motor devir sayısı biraz yükseldiğinde söner).
- 3 Toplama sistemi fonksiyon kontrolü
Tahrik ileticisinin dönüşü durduğunda ışık yanar ve biçme ünitesi otomatik olarak durur (örneğin yabancı cisimlerin bloke etmesi yüzünden).
- 4 El freni kontrol lambası
El freni devre dışı kalınca kontrol lambası söner.
- 5 Biçme ünitesi kontrolü
Biçme ünitesinin devrede olup olmadığını gösterir.
- 6 Dizel motoru ön ısıtma göstergesi
(bkz. Çalıştırma işlemi bölümü)
- 7 Sinyal lambası
- 8 İşletme saati sayacı
- 9 Soğutma suyu sıcaklık göstergesi
Yeşil lamba = Soğutma suyu sıcaklığı normal
Kırmızı yanıp sönen lamba = Motor aşırı ısındı.
- 10 Soğutma suyu aşırı ısınma göstergesi
Bu lamba yandığında biçme ünitesi otomatik olarak durdurulur!
Motorun soğuması için rölantide yaklaşık 5 dakika daha çalıştırılması gerekir. Sıcaklık artmaya devam ederse motor otomatik olarak durdurulur.
Soğutma sıvısı seviyesi kontrol edilmeli ve gerekirse sıvı eklenmelidir (bkz. Bölüm 10.3.5). Koruyucu ızgara ve radyatörde kirlenme olup olmadığı kontrol edilmeli ve varsa temizlenmelidir. Motor yeniden çalıştırıldığında uyarı ışığı sönmezse ve motor ısınmaya devam ederse servis ortağınızı bilgilendiriniz.
- 11 Yağ basıncı kontrol lambası
Bu lamba yandığında motoru hemen durdurunuz ve yağ seviyesini kontrol edip gerekiyorsa yağ ekleyiniz. Motor yeniden çalıştırıldığında uyarı lambası sönmezse motoru durdurunuz ve servis ortağınızı bilgilendiriniz.
- 12 Direksiyon blokajı fonksiyon kontrolü **Amazone Path Control (opsiyon)**
Yalnız direksiyon blokajına sahip makinalar için. Direksiyon blokajının devrede olup olmadığını gösterir.

- 13 Tank konumu kontrol lambası
Tank çalışma konumundayken lamba söner
Tank kaldırıldığında veya boşaltma konumunda olduğunda lamba yanar.
Çalışma sırasında tank yanlışlıkla kaldırılırsa bir güvenlik şalteri motoru otomatik olarak durdurur. Tank yeniden çalışma konumuna getirilmeli, motor yeniden çalıştırılmalı ve biçme birimi yeniden devreye alınmalıdır.

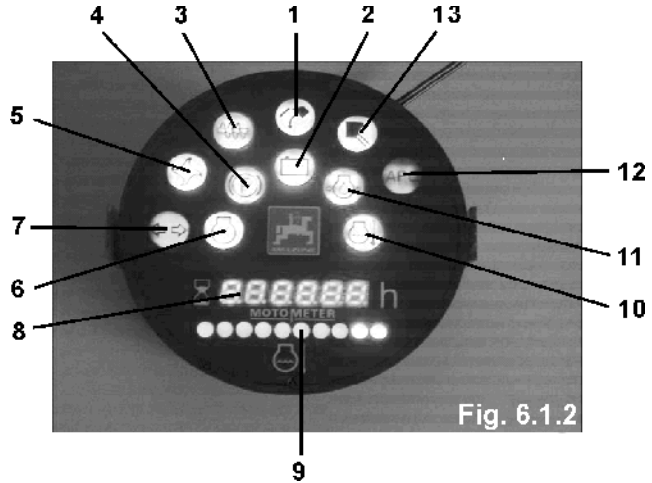


Kontak anahtarı (Fig. 6.1.1)

Konum 0 = Stop
Konum 1 = İşletim, ön ısıtma
Konum 2 = Çalıştır

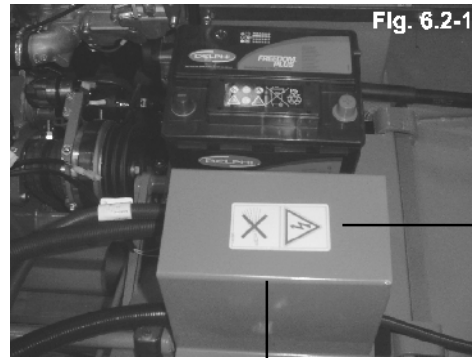


Temizlik sırasında kontak anahtarı çıkartılmalı ve kontak kilidindeki toz koruma kapağı kapatılmalıdır!



6.2 Koltuk taşıyıcının altındaki sigorta kutusu

Koltuk taşıyıcının altındaki elektrik şalter kutusu - donanıma bağlı olarak - iki ila yedi sigorta içerir. Kutuyu açmak için iki vidası sökülmelidir. Yedek sigortalar koltuk taşıyıcısının altındaki alet kutusunda mevcuttur. Her durumda öncelikle sigortanın erimesine neden olan hata giderilmelidir.



Elektrik
şalter kutu-
su

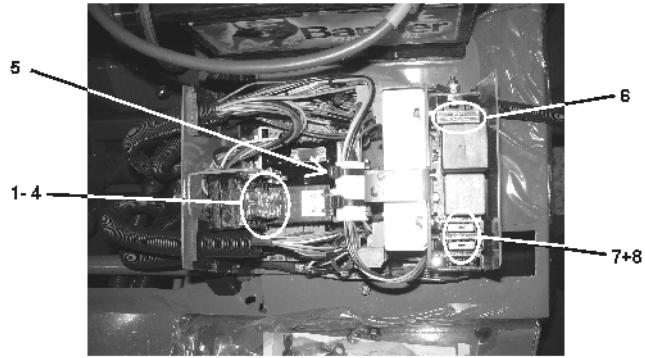


Fig. 6.2-2

- 1-4 sigorta 15A
- 5 sigorta 20A
- 6 sigorta 50A
- 7+8 sigorta 15A

6.3 Kumanda kolu

1. **Gaz kolu**

Motoru çalıştırmak ve durdurmak için kol boş konuma getirilmelidir.

2. **Tankı boşaltma**

Tankı boşaltmak için kol arkaya çekilmeli, çalışma konumuna getirmek için kol öne itilmelidir.

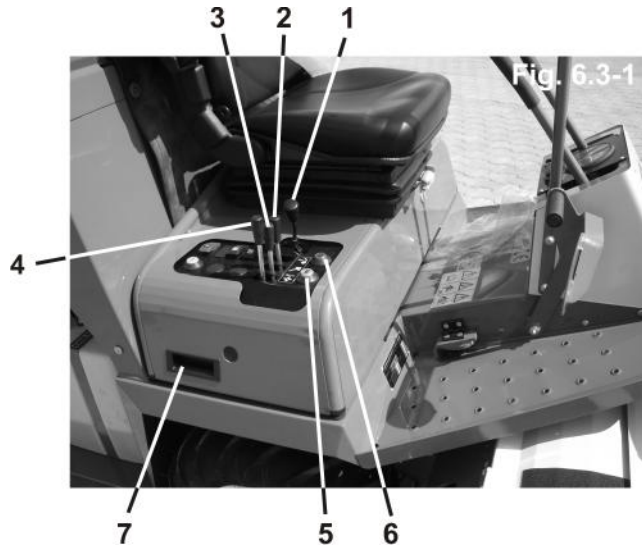
3. **Tankı kaldırma/indirme**

Tankı kaldırmak için kol arkaya çekilmeli, indirmek için kol öne itilmelidir.



DİKKAT!

Tank kaldırılmışken makineyi çok dikkatli sürünüz. Devrilme tehlikesi!



4. **Biçme ünitesini kaldırma/indirme**

Biçme ünitesini kaldırmak için kol arkaya çekilmeli, indirmek için kol öne itilmelidir. Çalışma konumunda (biçme vb. ...) kol ön konumda yuvasına tam oturmalıdır. Biçme ünitesi böylece yüzer konuma geçer ve bu sayede düzgün olmayan zeminlere uyum sağlar.

5. **Biçme ünitesini devreye alma**

Biçme ünitesini yumuşak biçimde devreye almak için orta düzeyde bir motor devir sayısı seçilmelidir. Biçme ünitesi tamam olarak çalışmaya başlayana kadar şalteri basılı tutunuz. Tank kaldırıldığında bu şalter devre dışı kalır.

6. **Biçme ünitesini devreden çıkarma**

7. **Kapak açma kolu**

Kapak mekanik olarak kilitlenmiştir ve ancak siyah düğmeye basarak kilidi açılabilir (Fig. 6.3-2).

8. **Alet kutusu**

Koltuk taşıyıcısının altında alet kutusu mevcuttur. (Fig. 6.3-2).

Fig. 6.3-2



10. Direksiyon - kumanda kolu

Direksiyon kolu yardımıyla sürüş yönü kumandası
gösterge tablosunun altındaki folyoda açıklanmıştır. (Fig.6.3-3)

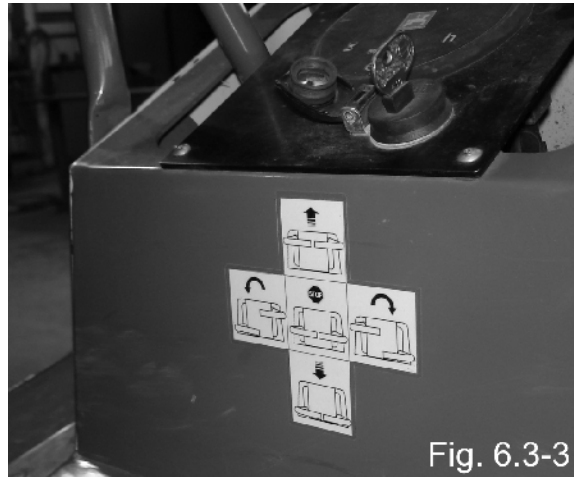


Fig. 6.3-3

6.4 Hız kumandası, direksiyon

1. Direksiyon kolu (resim 6.4-1/1)

Sola doğru yön değişikliği için sol kolu arkaya doğru çekiniz. Sağa doğru yön değişikliği için sağ kolu arkaya doğru çekiniz. Direksiyon sistemine daha iyi hakim olabilmek için her iki kolu da tek elle kumanda etmek önerilir (Fig. 6.4-2). Ayak pedalıyla sürüş hızı değişikliklerinde direksiyon kolları sürüş yönüne paralel olarak hareket eder.

2. Sürüş hızı pedalı (resim 6.4-1/2)

Bu pedal ileri doğru sürüş hızını 0 ile 10 km/saat hız aralığında kademesiz olarak kumanda etmeyi sağlar. Makinayı durur konuma getirmek için ayak pedaldan kaldırılmalı ve direksiyon kollarına baskı uygulanmamalıdır. Daha hızlı frenleme için direksiyon kolu hafifçe geri çekilebilir. Geri sürüş için her iki direksiyon kolu paralel olarak geriye doğru çekilmeli, ayak pedalına basılmamalıdır.

3. Tutma parçası (Fig.6.4-1/3)

Tutma parçası makinaya binmeyi ve inmeyi kolaylaştırır ve kritik sürüş durumlarında sürücünün emniyetini sağlar.



DİKKAT!

Direksiyon koluna aniden dokunmak makinanın güçlü biçimde hızlanmasına neden olur.

Bunu ancak serbest bir alanda ve uygun motor devir hızında makinanın bu özelliğini dikkatli biçimde öğrenin. Kaza tehlikesi!



Fig. 6.4-1



Fig. 6.4-2

6.5 El freni

- El freni çekiliyken hem sürüş hızı pedalı hem de direksiyon kolu bloke edilir, böylece sürüş tahrik freni zarar görmez.
- Ek bir şalter devresi sayesinde sürücü el freni çekiliyken ve biçme ünitesi kapalıyken motor çalışıyor olsa da makinanın sürücü koltuğunu terk edebilir. Böylece motor durur ve motorun tekrar tekrar çalıştırılması engellenir; bu sayede motor, marş motoru ve akü korunmuş olur.



Fig. 6.5-1

1. El frenini devreye alma:

Fren kolu (aynı zamanda hız pedalı olarak da işlev görür) yukarı doğru çekildiğinde kol birçok defa yuvasına oturur ve böylece aracın kaymasını engeller. (Fig. 6.5-2).



Fig. 6.5-2

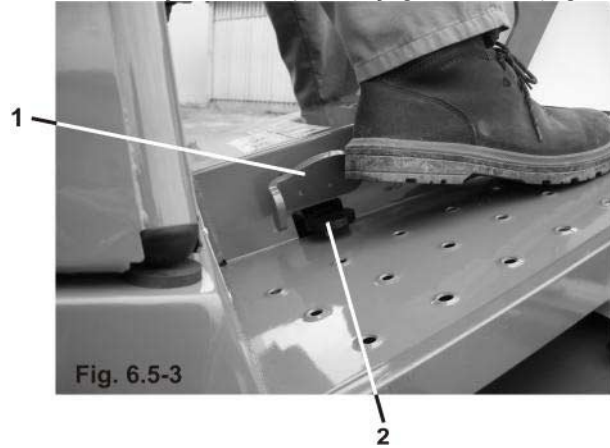


DİKKAT:

El freni çekiliyken biçme ünitesi çalıştırılmaz!

2. El frenini devreden çıkarma:

El frenini serbest bırakmak için güvenlik klapesi (Fig.6.5.-3/1) ayakla yukarı kaldırılır ve kilit açma kolu topukla aşağı bastırılır. (Fig. 6.5-3/2)



6.6 Koltuk ayarı

1. İleri-geri ayarı

Kolu (Fig. 6.6/1) sola çevirerek koltuğu istenen konuma getirebilirsiniz.

2. Koltuk sırt bölümünün eğimi

Yukarıda işaret edilen kolu (Fig. 6.6/2) kaldırarak eğim ayarlanabilir.

3. Koltuk yaylanma ayarı

Koltuk için 5 farklı yaylanma konumu mevcuttur (Fig. 6.6/3).

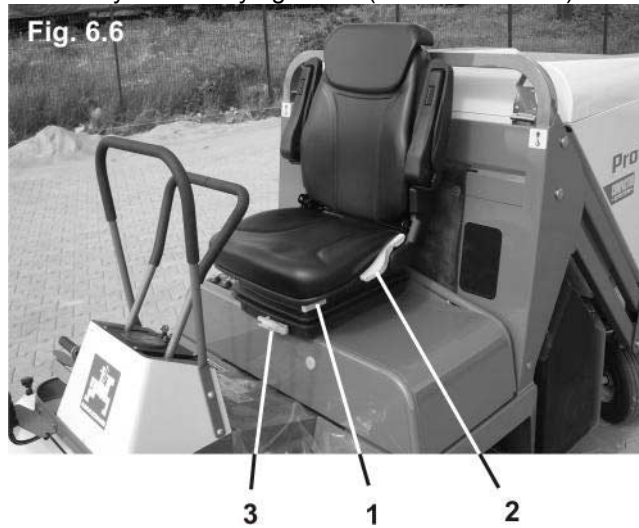
Yumuşak yaylanma : Kolu kaldırınız ve sağa çeviriniz.

Sert yaylanma : Kolu kaldırınız ve sola çeviriniz.



Sürücü koltuğunda mevcut bir güvenlik şalteri sayesinde sürücü koltuğundan kalktığı anda motor kapatılır. Bu güvenlik fonksiyonunun tetiklenme süresi 7 saniyeden kısadır.

Koltuk yaylanması ayarı çok sert olursa düzgün olmayan zeminlerde bu güvenlik fonksiyonu devreye girebilir. (Motorda tekleme)



DİKKAT

Koltuk şalterinin fonksiyonu sürüşe başlamadan önce her defasında kontrol edilmelidir!

Arıza veya geç tetikleme mevcutsa hemen servis ortağına başvurulmalıdır!



7 Makinanın işletmeye alınması ve kullanımı

7.1 Güvenlik sistemi

Biçici 4 güvenlik şalteriyle donatılmıştır:

- Motordaki bir güvenlik şalteri, işletme sıcaklığı 110°C değerini aştığı anda biçme ünitesini durdurur (bkz. Bölüm 9.2.3).
- Koltuğun altındaki bir güvenlik şalteri, sürücü koltuğundan kalktığı anda motoru durdurur.
- Tanktaki bir güvenlik şalteri biçme ünitesi devrede olsa da, tank kaldırıldığında motoru durdurur.
- Biçme ünitesinin altındaki bir güvenlik şalteri ileticiler bloke edildiğinde veya durduğunda elektromanyetik kavramayı durdurur.

Biçme ünitesi ancak aşağıdaki 5 koşul karşılandığında işletmeye alınabilir:

- Aşırı ısınmamış motor (örneğin radyatör kirli).
- Tank kapalı ve tam olarak aşağı indirilmiş olmalıdır.
- Koltuk dolu olmalıdır.
- Biçme ünitesinin tahrik ileticisi serbest olmalıdır.
- El freni çekilmiş olmalıdır.



BİLGİ

Motor ancak sürücü koltuğu doluysa çalıştırılabilir!

7.2 Lastik basıncı

Her zaman öngörülen lastik basıncına uyunuz. Önerilenden farklı lastik basıncı değerleri sürüş davranışını olumsuz etkileyebilir.

Lastik basıncı: Ön: 1,0 bar
Arka: 1,0 bar
Biçme ünitesi lastiği: 1,5 bar

7.3 Çalıştırmadan önce dikkat

Her işleme alma öncesinde aşağıdaki kontrol noktalarına dikkat ediniz:

• Motor yağı:

Yağ seviyesi kontrol edilmeli (Fig.7.3-1) ve gerekiyorsa yağ eklenmelidir (Fig. 7.3-2).

Yağ kalitesi : Dizel motor yağı 10W40 API-CF
Toplam dolum miktarı: 2,4 L

Fig. 7.3-1

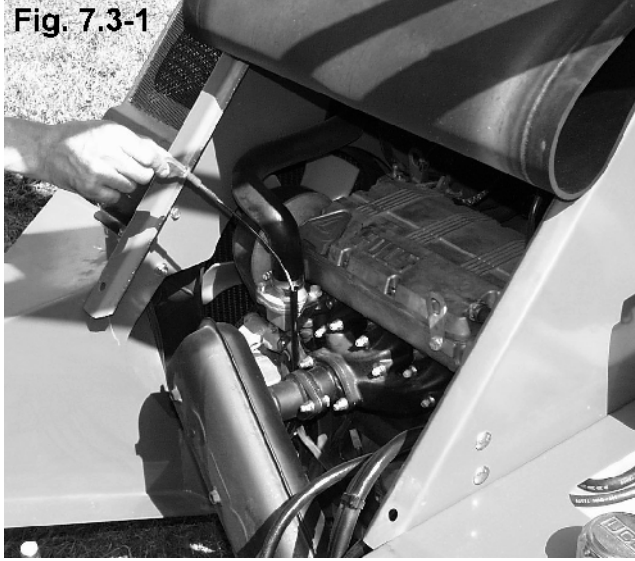


Fig. 7.3-2



- **Hidrolik yağı hidrostatı:**

Yağ tankı şasiye entegre edilmiştir ve makinanın sağ tarafında bulunur. Yandaki dolun seviyesi göstergesindeki kırmızı çizgiler minimum ve maksimum seviyeyi gösterir.

Yağ seviyesini kontrol ediniz ve gerekiyorsa yağ ekleyiniz (Fig. 7.3.-3).

Lütfen yağın ısındığında genleştiğine dikkat ediniz.

Aşırı doldurmayınız!

Yağ kalitesi: Motor yağı 10 W 40 API-CF

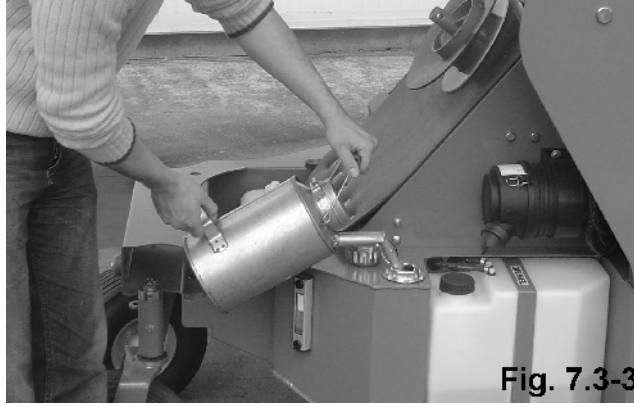
Toplam dolum miktarı: 17 L



DİKKAT!

İşletim sırasında yağ ciddi biçimde ısınır!

Hidrolik yağı olarak yalnız HLP68 kullanılmalıdır!

**Fig. 7.3-3****Yakıt (dizel)**

Yakıt tankı şeffaftır, böylece dolum seviyesi kolayca görülebilir. Yakıtı zamanında doldurunuz, boş yakıt deposuyla sürmeyiniz!

Yalnız ISO 8217 DMX veya EN590:96 normlarına uygun dizel yakıt kullanınız!

Başka bir yakıt kullanımı (örneğin biyo-dizel RME) veya yakıt karışımı kullanımı motoru çalışmaz hale getirebilir!

DİZEL kolayca alev alabilir. Ateş, açık ışık kullanmak ve sigara içmek dizel ile çalışırken yasaktır! Dizel yakıt ile temas etmeyiniz!

Dizel buharını solumak sağlığa zararlıdır!

**7.4 Motoru çalıştırmak ve durdurmak**

Motoru çalıştırmak için sürücü koltuğuna oturunuz ve aşağıdakileri uygulayınız:

- El freninin çekili olduğunu kontrol ediniz
- Sürüş hızı pedalına ve direksiyon koluna dokunmayınız, 0 konumunda değilse bu konuma getiriniz
- Ön ısıtma kontrol lambası yanana kadar kontak anahtarını sağa çeviriniz
- Ön ısıtma kontrol lambası söndüğünde kontak anahtarını sağa çeviriniz ve motor çalışınca serbest bırakınız. Gaz kolunu en fazla orta konuma getiriniz. Çalıştırma işlemini yarıda bırakmayınız ama çalıştırma denemesini 5 saniyeden uzun devam ettirmeyiniz.

DİKKAT!
Motoru asla kapalı bir ortamda çalışır durumda bırakmayınız. Zehirlenme tehlikesi!





Motoru durdurmak için aşağıdakileri uygulayınız:

- Makinayı durur konuma getiriniz
- Gaz kolunu serbest konuma getiriniz
- El frenini çekiniz
- Kontak anahtarını sola çeviriniz

8 Bıçmek, çimi havalandırmak ve yaprak parçalamak



DİKKAT!

Motor kapatıldıktan sonra rotorların durmasına kadar geçen zaman yaklaşık 5 saniyedir.

Bıçme ünitesi ancak rotor durduktan sonra açılmalıdır.

8.1 Bıçak montajı

Bıçaklara genel bakış



A

B

C

D

E

<i>Aletsiz bıçak değişimi</i>	Kanatlı bıçak, uzun H77 taşlanmış (standart)	Havalandırma bıçağı 3 mm	Havalandırma bıçağı 2 mm	Kanatlı bıçak, uzun H77 taşlanmış, havalandırma bıçaklı	Kanatlı bıçak, H77 taşlanmış havalandırma bıçaklı
<i>Çim alan bakımı</i>	● ● ●				
<i>Golf sahası bakımı</i>	● ● ●				
<i>Park alanlarının bakımı</i>	● ● ●				
<i>Açık yeşil alanların bakımı</i>	● ● ●				
<i>Çiçek ve ekolojik çayırların biçilmesi</i>	● ● ●				
<i>Yaprakların toplanması</i>	● ● ●			● ● ●	● ● ●
<i>Çimin havalandırılması</i>		● ● ●			● ● ●
<i>Golf sahalarının / rulo çimlerin havalandırılması</i>			● ● ●		● ● ●
<i>Çimlerin düzeltilmesi</i>					● ● ●
<i>Padok bakımı</i>				● ● ●	
● ● ● Çok iyi sonuç					
<i>Gerekli bıçak miktarı</i>	36 çift	36 adet	36 adet	36 çift + 36 adet	36 çift + 36 adet

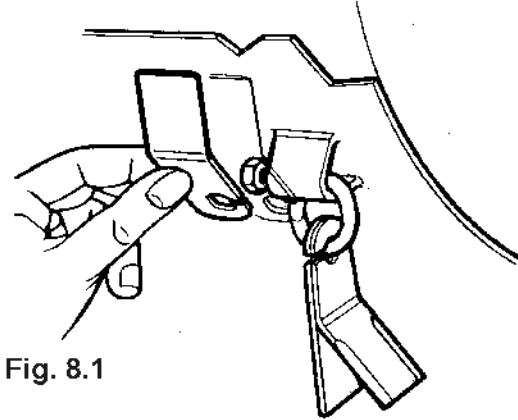
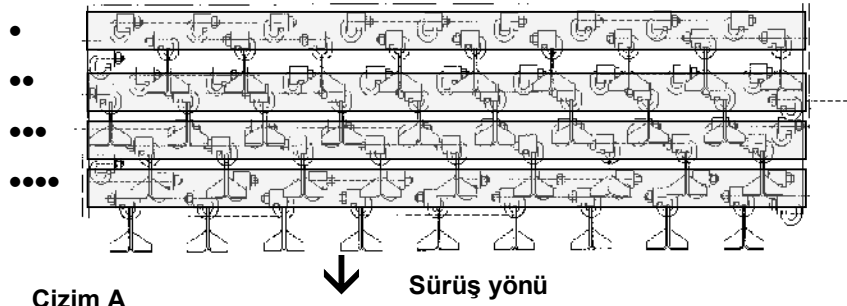


Fig. 8.1

Bıçme ve havalandırma bıçakları aletsiz değiştirilebilir (bkz. Fig. 8.1).

BİÇME

Çim bıçme ve havalandırma bıçakları için 4 düzen mevcuttur. Profihopper standart olarak 36 çift kanatlı bıçakla (sipariş no. 991628) donatılmıştır. Sıralar • ila •••• (bkz. çizim A).



Çizim A

DİKKAT!

Uzun kanatlı bıçaklar yalnız soldan sağa (sürüş yönünde) rotor üzerine monte edilmiş kanca vidalara takılabilir (üstteki çizime bakınız)



9 çift bıçak x 4 sıra = 36 çift kanatlı bıçak / rotor

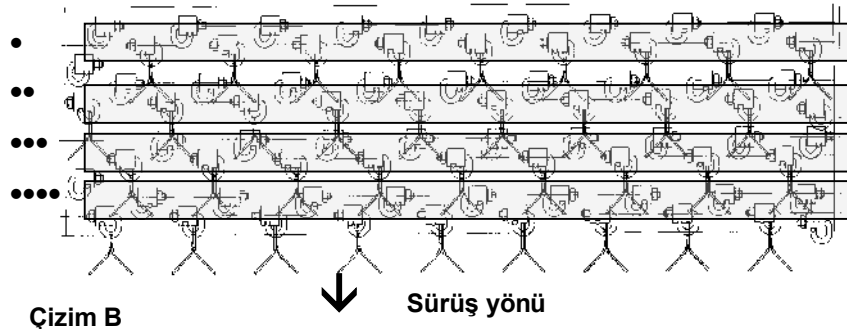
Diğer kanca vidalara yalnızca havalandırma bıçakları takılabilir (dar aralıklarda havalandırma çalışması için bakınız sayfa 17).

Rotor üzerindeki işaret yardımıyla rotor üzerindeki parçalar kolayca takılabilir/çıkarılabilir.

Bıçaklar alet kullanmadan kanca vidalara takılır.
Bu donanım ile Profihopper her tür çimi, ıslak bile olsa kesebilir.

İhtiyaca göre kanatlı bıçaklar "Y" biçimindeki (72 adet, sipariş no. 1205200) bıçme bıçaklarıyla değiştirilebilir. Makina bu durumda daha az güce gereksinim duyar ama toplama kapasitesi de kısıtlıdır. Çim yoğunluğuna ve türüne bağlı olarak rotor devir sayısının da ayarlanması gerekebilir.

"Y" biçimindeki bıçme makasları da bıçak takma yerlerine takılır (bakınız çizim A ve B). Burada da bıçak takma yerlerinin yalnızca yarısına bıçak takılır.



Çizim B

ÇİMİN HAVALANDIRILMASI

Profihopper çimi havalandırmayı ve çimin hava almasını engelleyen nesnelerin hemen toplanmasını sağlar!

İki tür havalandırma mümkündür:

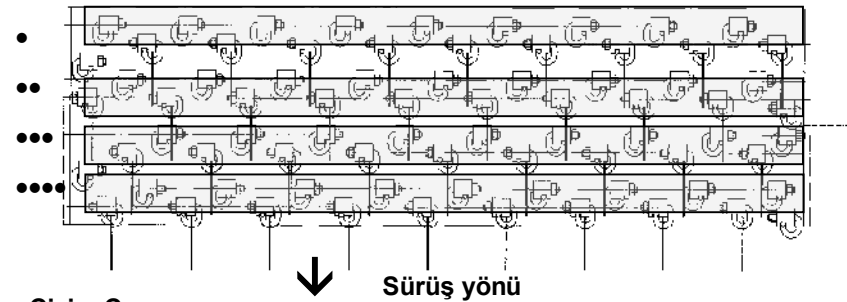
- **Geniş havalandırma, bıçak aralığı 33 mm:**

Burada • ile •••• arasındaki sıraların yalnızca yarısı 36 havalandırma bıçağı (sipariş no. 8356000 (3 mm) veya 8746000 (2mm)) ile donatılır. Havalandırma bıçakları yalnız soldan sağa (sürüş yönünde) rotor üzerine monte edilmiş kanca vidalara takılabilir (bkz. çizim C). 9 bıçak x 4 sıra = 36 bıçak / rotor. Böylece çim yüzeyine çok fazla zarar vermeden daha derin bir çalışma mümkündür.



BİLGİ

Yalnız bir tür havalandırma bıçağı kullanılabilir! Balanssızlık tehlikesi!

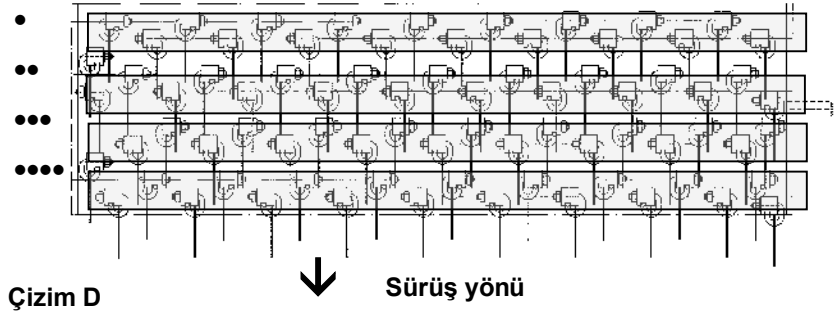


Çizim C

- **Dar havalandırma, bıçak aralığı 16 mm:**

Rotordaki tüm kanca vidalara havalandırma bıçağı takılır (76 adet).

Bu tür bir havalandırma daha agresiftir ve çok yosunlanmış çimlerin baharda yeniden canlandırılması için öngörülmüştür. Rotordaki tüm bıçak takma yerlerine bıçak takılan tek durum budur (bkz. çizim D).

**BİLGİ**

Rotorun mutlaka yukarıda tanımlanan bıçak düzenlerinden biriyle donatılmış olmasına dikkat ediniz. Eksik veya yanlış monte edilmiş biçme aletleri nedeniyle oluşabilecek balanssızlık, tüm makinede hasarlara neden olabilir.

Alet takma yerlerinde aşınma sınırı:

Bıçakların ve kanca vidaların sabitleme noktaları düzenli olarak aşınmaya karşı kontrol edilmelidir. Çok aşınan aletler hemen yenilenmelidir.

Fig.8.1-2 ve Fig. 8.1-3 takma noktalarının aşınma sınırlarını göstermektedir.

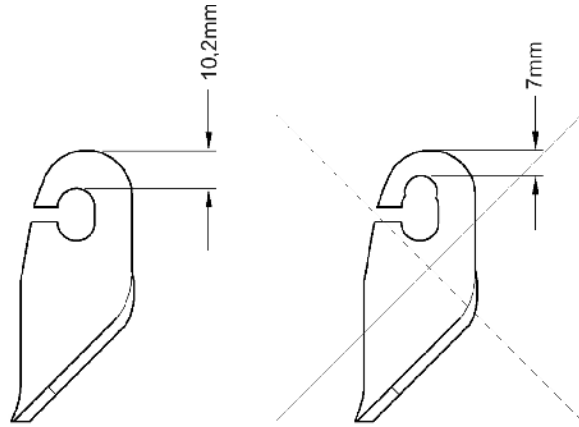


Fig. 8.1-2

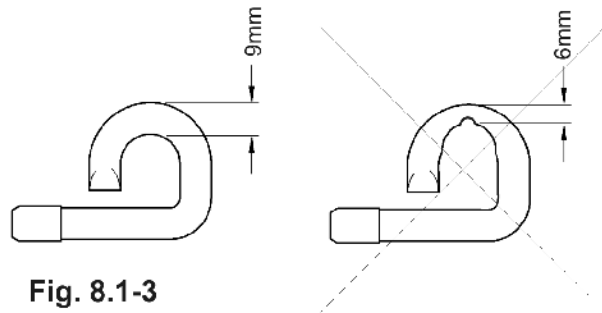


Fig. 8.1-3

**DİKKAT!**

Bıçaklar ve bıçak sabitleme noktaları her sürüşten önce kontrol edilmelidir.

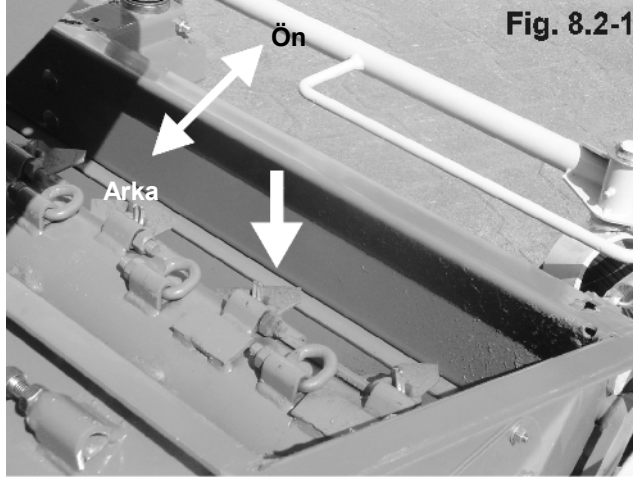
Tüm vida bağlantıları sıkı olmalıdır!

8.2 Çarpma çubuğu ayarı

Biçme ünitesinin ön tarafında, biçme kalitesini optimize etmek için farklı biçimlerde ayarlanabilen bir çarpma çubuğu mevcuttur (Fig. 8.2-1). Bu çubuğun fabrika ayarı havalandırmaya göre yapılmıştır.

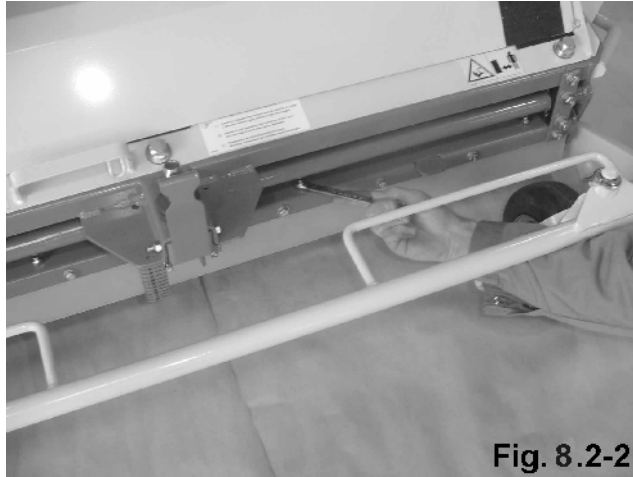
Ayarlama olanakları:

- Havalandırma için çubuk dayanak noktasına kadar öne kaydırılmalıdır
- Biçme için çubuk dayanak noktasına kadar arkaya kaydırılmalıdır

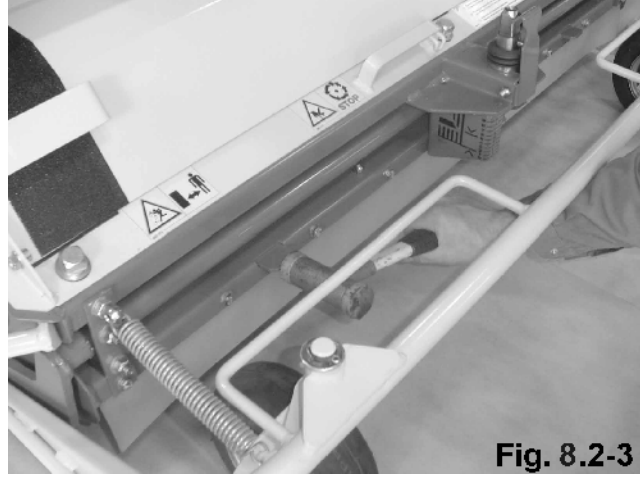


Havalandırma bıçağı kullanılırken çubuk mutlaka önde olmalıdır.

Çarpma çubuğunu kaydırmak için dört sabitlenen vidası (Fig. 8.2-2) sökülmelidir.



Çarpma çubuğu bir çekiç yardımıyla rotor yönüne göre ayarlanabilir (Fig. 8.2-3).

**Fig. 8.2-3**

8.3 Kesme yüksekliği ayarı

Kesme yüksekliğini ayarlamak için aşağıdakileri uygulayınız:

- Emniyet kancasını açınız ve el manivelasını çıkartınız (Fig. 8.3-1),
- Kolu çeviriniz (Fig. 8.3-2),
- Çevirerek istenen kesme yüksekliğine ayarlayınız (Fig. 8.3-3),
- Kolu yeniden kilitleme konumuna getiriniz ve kilitleyiniz.

**Fig. 8.3-1**

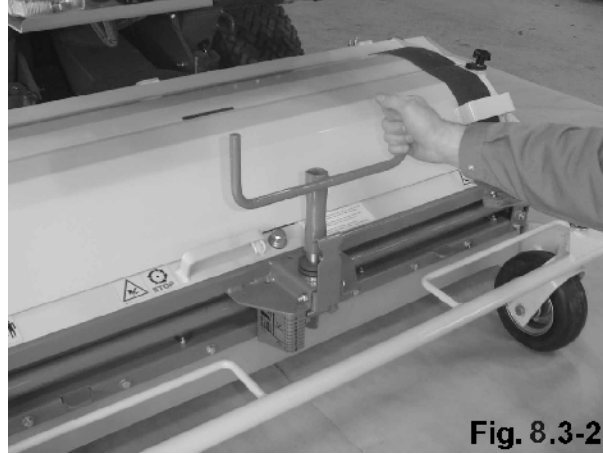


Fig. 8.3-2

Bıçme ünitesi istenen kesme yüksekliğine ayarlanmıştır.



Fig. 8.3-3



DİKKAT!

**Kol yeniden kilitleme konumuna getirilmelidir!
Bunun için kol çevrilmeli, muyluya yerleştirilmeli ve güvenlik
kancasıyla kilitlenmelidir! (Fig. 8.3-4)**



Fig. 8.3-4

8.4 Toplama sistemi

Maddeler toplanır ve tahrik iletilerle tanka iletilir ve orada sıkıştırılır. Her iki tahrik ileticinin tahrik kayışları yabancı nesneler yüzünden bloke edilirse tahrik sistemini kapatmak için bir aşırı yükleme güvenliğiyle donatılmıştır.

**NOT:**

**Ek olarak gösterge panosunda bir uyarı lambası yanar !
Biçme ünitesi mümkün olduğunca çabuk biçimde kapatılmalıdır!
Aşırı yükleme kavramasında hasar tehlikesi.**

**DİKKAT!**

Motor kapatıldıktan sonra rotorların durmasına kadar geçen zaman yaklaşık 5 saniyedir.

Biçme ünitesi ancak rotor durduktan sonra açılmalıdır

İleticileri temizlemek için aşağıdakiler uygulanmalıdır:

Çapraz iletiliyi temizlemek:

- Biçme ünitesini kapatınız
- Motoru durdurunuz
- El manivelası yardımıyla biçme ünitesi kapağını açınız (Fig. 8.4-1)
- Kapağı tutma koluna asınız (Fig. 8.4-2).

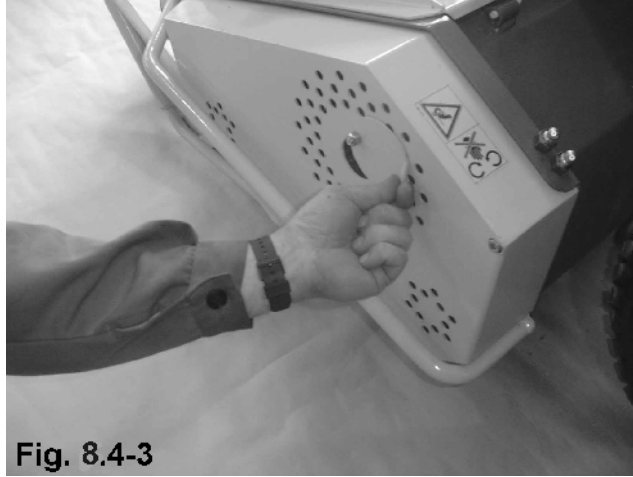


Fig. 8.4-1



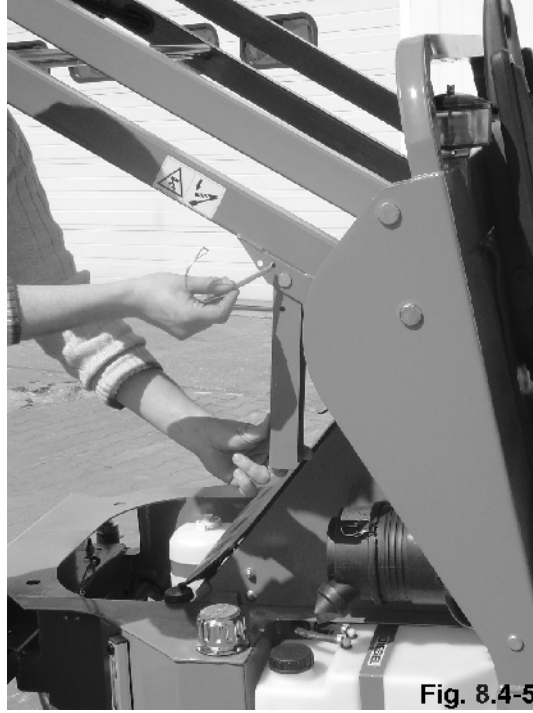
Fig. 8.4-2

- Kayış korumasının koruma kapağını açınız (Fig. 8.4-3)
- El manivelasını çapraz tahrik ileticinin sonuna kadar sokunuz (Fig. 8.4-4)
- Tahrik ileticiyi çevirerek yabancı nesneleri sökünüz ve çıkartınız.



Uzunlamasına ileticiyi temizlemek:

- Tankı en yüksek konuma yükseltiniz
- Güvenlik desteklerini yerleştiriniz (Fig. 8.4-5)

**Fig. 8.4-5****DİKKAT!**

Tankın altındaki her çalışmada güvenlik destekleri takılmalıdır! Böylece tankın istem dışı indirilmesi engellenmiş olur.

- Tahrik iletiçiyi çevirerek yabancı nesneleri sökünüz ve çıkartınız (Fig. 8.4-6)

**Fig. 8.4-6**

- Güvenlik desteklerini çıkartınız
- Tankı işletim konumuna indiriniz
- Biçme ünitesi kapağını kapatınız ve kilitleyiniz.

DİKKAT!

Biçme ünitesini yeniden işletmeye almadan önce biçme ünitesi kapağının doğru biçimde kilitlendiğinden emin olunuz! Arızalı kilitleme vidalarını hemen değiştiriniz!

Şimdi çalışmaya devam edebilirsiniz.



8.5 Yaprak parçalamak

Bıçıcı içine eklenen bir donanım bıçilenleri toplamadan bıçmek ve bunları parçalamak için kullanılır (yaprak parçalamak).

Bunun için yaprak parçalama kapağı çıkartılır ve rotor haznesine yerleştirilir (Fig. 5.5). Böylece kesilenler ve toplanan yapraklar çapraz ileticinin önünde birikir.
Bu kesilen ve toplananlar burada parçalanır ve atılır.





8.6 Rotoru çalıştırmak

- Motoru çalıştırınız
- El frenini serbest bırakınız
- Biçme ünitesini devreye alınız. **Biçme ünitesini yumuşak biçimde devreye almak için orta düzeyde bir motor devir sayısı seçilmelidir.**
- Motoru hızlandırmak için gaz kolunu kullanınız (biçmek için azami motor devir sayısında çalışmanız önerilir)
- İstediğiniz sürüş hızına ulaşana kadar sürüş hızı pedalına yavaşça basınız. **Sürüş hızını biçme oranlarına aktarınız.**

8.7 Tankı boşaltmak

Tank doluysa akustik bir dolum durumu uyarısı verilir. Sinyal duyulduğu anda hemen tank boşaltılmalıdır.



Tankı aşırı doldurmaktan kaçınınız, tahrik sisteminde hasar tehlikesi!

Yere yakın boşaltmak

- Tankı devirmek için kolu arkaya çekiniz
- Tankı boşaldıktan sonra işletme konumuna getiriniz: kolu öne itiniz.

Yüksekte devirerek boşaltmak

- Nihai boşaltma noktasına yaklaşık 1 metre kalana kadar geri gidiniz,
- Kumanda koluyla tankı boşaltma yüksekliğine getiriniz,
- Makinayı yavaşça nihai boşaltma noktasına sürünüz (Fig. 8.7)



Fig. 8.7

- Tankı deviriniz
- Tankı yeniden çıkış konumuna getiriniz
- Boşaltma noktasından yaklaşık 1 metre uzaklaşınız
- Tankı işletim konumuna indiriniz



DİKKAT!

Biçme işleri tamamlandıktan sonra tank her zaman tamamen boşaltılmalıdır. Kesilen çimler/yapraklar bazı durumlarda aşırı sıcaklıktan dolayı kendiliğinden alev alabilir. Yangın tehlikesi!

9 Opsiyonlar

9.1 Aydınlatma donanımı

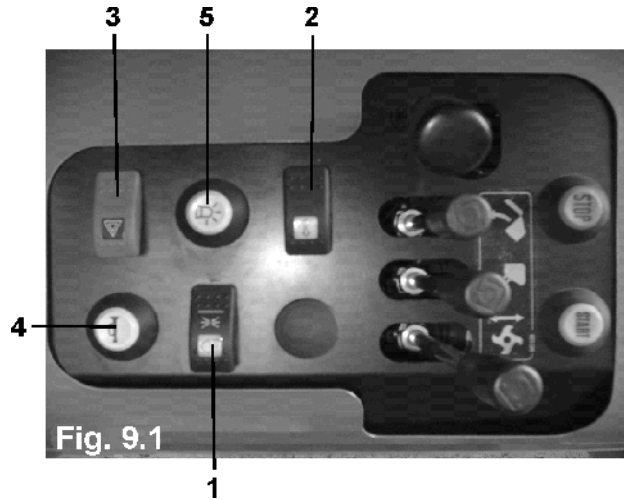
Bu ek donanım işletme izni almak için mutlaka gereklidir.

Aydınlatma donanımının teslimat kapsamı aşağıdakileri içerir:

- Ön sinyal lambası,
- Arka sinyal lambası, sabitleme elemanları dahil,
- Ön far,
- Arka lambalar,
- 1 Korna,
- 1 kullanım paneli, sürücü koltuğunun yanına monte edilir.

Aydınlatma sistemini kullanmak (Fig. 9.1)

1. Stop lambaları, farlar
2. Sinyal lambaları
3. Uyarı flaşörü
4. Korna
5. Tanıtıcı aydınlatma: Makina ile trafiğe çıkıldığında bu lamba açık olmalıdır (yalnız Fransa'da).



9.2 „AMAZONE Path Control“ - Direksiyon blokajı

AMAZONE Profihopper'da opsiyonel olarak patentli bir dönüş stabilizasyonu ve mükemmel düz sürüş destek sistemi mevcuttur, **AMAZONE Path Control**.

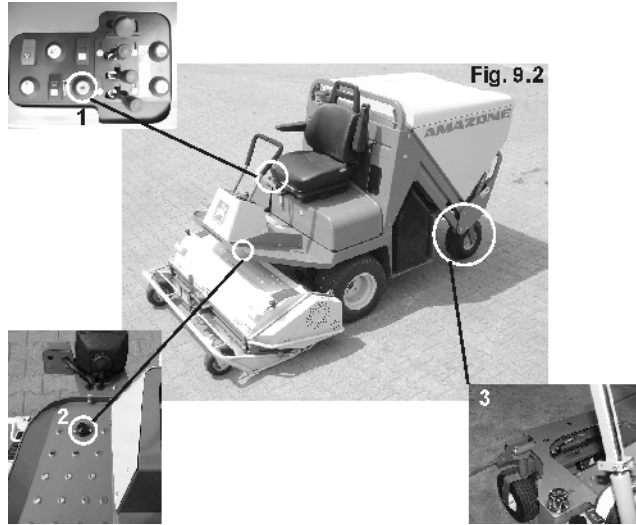
Direksiyon blokajının teslimat kapsamı aşağıdakileri içerir:

- Bir kumanda ünitesi
- Bir basma şalteri (Fig. 9.2/1)
- Bir ayak şalteri (Fig. 9.2/2)
- Bir elektro-hidrolik valf bloğu
- Arka tekerlek aksı için bir hidrolik silindir. (Fig. 9.2/3)
- Üç sezici

Sistem devreye alındığı anda (alttaki basma şalteri) gösterge tablosunda ilgili kontrol lambası yanar

Çalışma yöntemi

Bir hidrolik sistem yardımıyla arkadaki kumanda edilen tekerlekler düz sürüşte otomatik olarak düz konumda tutulurlar. Dönüşlerde veya geri sürüş sırasında arka tekerlekler yeniden serbestçe çevrilebilir ve böylece makinanın tam bir hareketliliğe sahip olmasına olanak sağlar. Sistem manüel olarak açılabilir ve kapatılabilir ve tam otomatik olarak çalışır.



Ayak şalteriyle, güncel işletim durumundan bağımsız olarak, kumanda edilen tekerleklerin düz konuma iletilmesi mümkündür. Bu örneğin yüklemek rampalarında sürüş sırasında çok faydalıdır.

9.3 „**AMAZONE Cooling System**“ Kendi kendini temizleyen soğuk hava sistemi

Soğuk hava ızgarasındaki, özellikle de yaprak parçalama sırasında oluşan bitkisel atıkların oluşturduğu kirlenmeleri temizlemek için AMAZONE PROFIHOPPER için opsiyonel bir kendi kendini temizleyen soğuk hava sistemi (**AMAZONE Cooling System**) mevcuttur.

Kendi kendini temizleyen sistemin teslimat kapsamı aşağıdakileri içerir:

- Bir kumanda ünitesi
- Bir ek temizleme fanı
- Bir elektromanyetik kavrama (motor fanı için).

Çalışma yöntemi

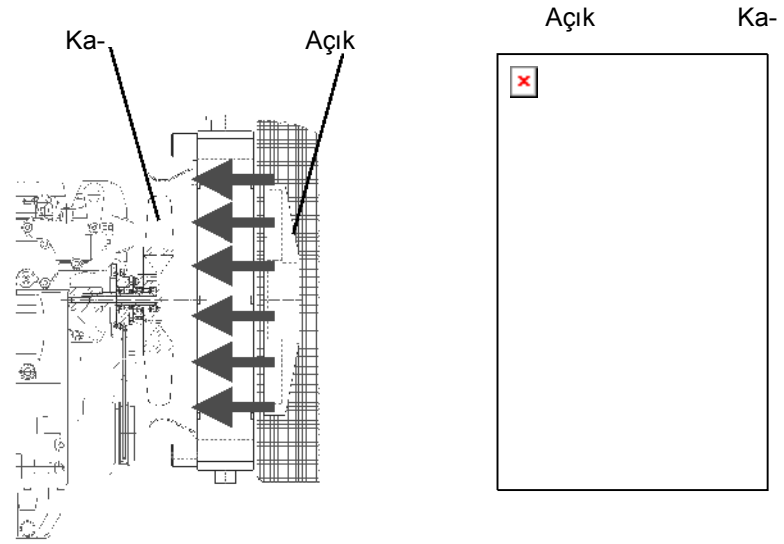


Fig. 9.3-2
Ana havalandırma akımı bir süre kesilir ve ek temizleme fanı hava akımını tersine çevirir. Böylece ızgaradaki bitkisel atıklar ve tozlar temizlenmiş olur (Fig. 9.3-1).

Ana soğuk hava akımı yeniden devreye alınır ve yeniden radyatöre ulaşır (Fig. 9.3-2).

10 Bakım

**DİKKAT!**

Her bakım çalışmasından önce motoru durdurunuz, el frenini çekiniz ve kontak anahtarını çıkartınız!

10.1 Temizlik

**DİKKAT!**

Yüksek basınçlı temizleyicilerin ışıını asla doğrudan tahrik elemanlarına, yataklara ve elektrikli parçalara yöneltmeyiniz!

- Biçme ünitesini açınız
- Yüksek basınçlı bir temizleyici ile rotor haznesini temizleyiniz. Kirli su temizlikten sonra tahrik iletici sistem üzerinden tamamen akıp boşalır. Uzunlamasına ileticinin kılavuz borusunun altındaki su tahliye borularını temizleyiniz.
- Radyatörü yalnız basınçlı havayla temizleyiniz!

10.2 Rotor durumu

**BİLGİ**

Eksik biçme bıçakları veya yanlış bıçak montajı ciddi bir balanssızlığa ve bu nedenle makinanın hasar görmesine neden olabilir!

Her zaman bıçak düzenine dikkat ediniz!

Makina alet kutusunda birkaç yedek bıçak mevcuttur. Bıçak montajları doğru olduğu halde rotorda güçlü titreşimler mevcutsa müşteri servisini bilgilendiriniz.

10.3 Motorun bakımı

Motor üreticisi LOMBARDINI'nin kullanım kılavuzundaki kullanım ve bakım açıklamalarını dikkate alınız. Bu kılavuz makina ile birlikte teslim edilir.

**DİKKAT!**

İlk işleme alma öncesinde motor üreticisi LOMBARDINI'nin kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz!

**DİKKAT!**

Motorla bağlantılı parçalar üzerindeki her çalışmada önce motoru durdurunuz, kontak anahtarını çekiniz ve motorun soğuması için bekleyiniz!

Motora ve ana tahrik elemanlarına erişmek için aşağıdaki yolu izleyiniz:

- Tankı en yüksek konuma kaldırınız
- Güvenlik desteklerini yerleştiriniz
- Kapağı açınız
- Motor kapağını açınız

Motora böylece optimum erişim sağlanır (Fig.10.3-1)



10.3.1 Yağ seviyesi - yağ değişimi

LOMBARDINI motoru kullanım kılavuzuna bakınız.

10.3.2 Motor yağı filtresi

LOMBARDINI motoru kullanım kılavuzuna bakınız.

10.3.3 Hava filtresi

Hava filtresini haftada en az bir defa basınçlı havayla temizleyiniz.
Kuru ve tozlu çalışma koşullarında filtreyi her gün temizleyiniz!
Hasarlı filtre kartuşlarını hemen değiştiriniz!

Hava filtresini sökmek için aşağıdakileri uygulayınız:

- Bağlantı kısıkaçlarını açınız
- Kapağı çıkartınız
- Filtre kartuşlarını çıkartınız (2 iç içe girmiş filtre) (Fig. 10.3.3-1).

Fig. 10.3.3-1

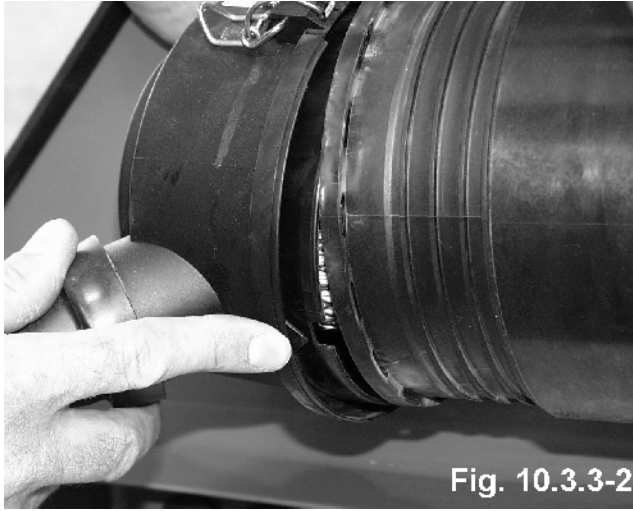
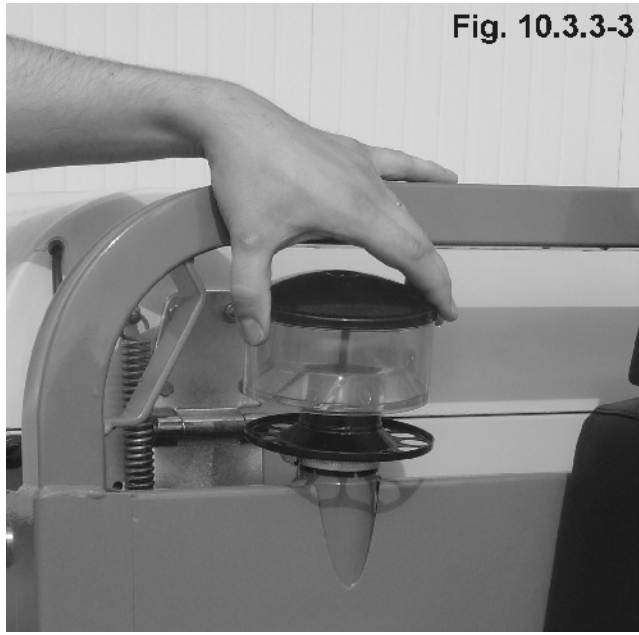


Fig. 10.3.3-2

Filtre kartuşu 300 işletme saatinden sonra veya en geç yılda bir değiştirilmelidir. Hava filtresini monte etmek için işlem sırasını tersine uygulayınız. (Fig. 10.3.3-2).

Hava filtresinde, her gün temizlenmesi gereken bir ön filtre mevcuttur.

- Kelebek somununu çıkartınız
- Bağlantıyı çıkartınız
- Toz tutucuyu temizleyiniz (Fig. 10.3.3-3)
- **Ön filtreyi işlem sırasını tersine uygulayarak birleştiriniz.**



10.3.4 Yakıt filtresi

Yakıt filtresi 250 işletme saatinden sonra veya en geç yılda bir değiştirilmelidir.

Daha fazla bilgi için motor üreticisi LOMBARDINI'nın kullanım kılavuzuna bakınız.



10.3.5 Soğutma sistemi

Radyatör için öngörülen koruma ızgarası aynı zamanda soğuk hava için de bir ön filtre işlevi görür. Bu filtre ve radyatör **düzenli olarak basınçlı havayla temizlenmelidir**, böylece motorun aşırı ısınması engellenmiş olur. Suyu temizleme sırasında radyatör lamellerinin tıkanması tehlikesi vardır. Basınçlı havayla temizleme sırasında da lamellerin şekiller bozulabilir.

Bağlantı kısıkaçlarını sökerek koruma ızgarası çıkarılabilir (Fig. 10.3.5-1).

Koruma ızgarasını yeniden takarken radyatördeki conta ağızlarının yerinde olmasına mutlaka dikkat edilmelidir. Hasarlı conta ağızları değiştirilmeli ve böylece radyatöre çim ve toz partiküllerinin kaçması engellenmelidir.

Makina, şeffaf bir su dengeleme haznesiyle donatılmıştır. Bu hazne aşırı ısınmayı engellemez ama kaynayan sıvının yoğunlaşmasını ve yeniden sisteme gönderilmesini sağlar. Dengeleme haznesinde günlük sıvı seviyesi kontrolü yapılmalıdır.

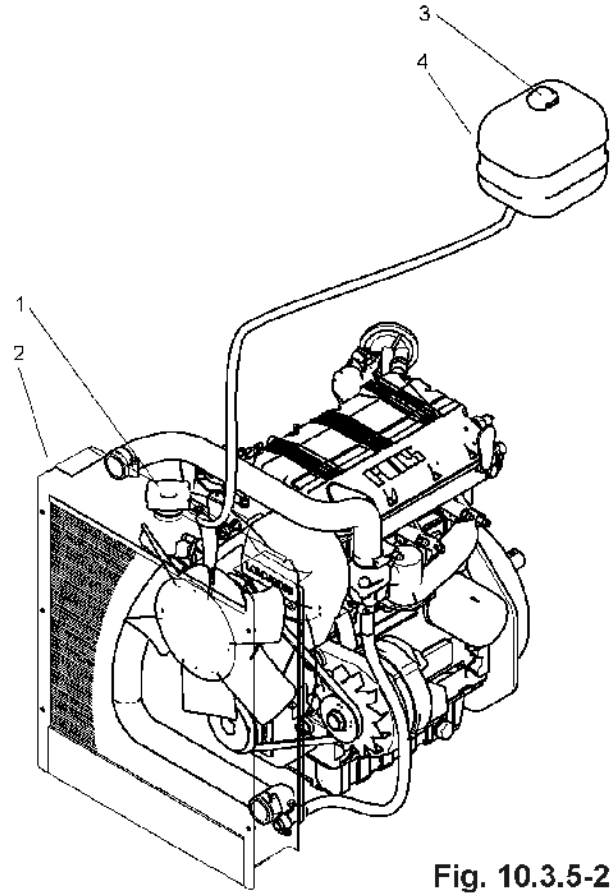
Soğutma sıvısı devresi boşsa önce radyatör doldurulmalıdır. Bunun için aşağıdaki sıraya uyulmalıdır:

- Radyatör kapağı (Fig.10.3.5-2/1) sökülmesi ve çıkarılmalıdır
- Radyatör (Fig.10.3.5-2/2) tamamen soğutma sıvısıyla doldurulmalı, daha sonra radyatör kapağı yeniden kapatılıp sıkılmalıdır
- Dengeleme haznesi (Fig.10.3.5-2/4) açılmalıdır.
- Dengeleme haznesi MIN/MAX işaretine kadar doldurulmalıdır
- Hazne tapası (Fig.10.3.5-2/3) kapatılmalıdır.
(Bu tapada havalandırma delikleri mevcuttur çünkü dengeleme sistemi basınçsız bir sistemdir)
- Motor çalıştırılmalı ve haznenin dolumu izlenmelidir.
- Hazne seviyesi MIN/MAX işaretinin altındaysa soğutma sıvısı doldurulmalıdır



DİKKAT!

- Motor çalıştırıldığında tüm kapaklar kapalı olmalıdır.
- Motor çalışırken hazne açılmamalı ve/veya doldurulmamalıdır.
- Radyatör ancak soğuduktan sonra açılmalıdır, yanma tehlikesi!
- HAZNE BASINÇ ALTINDA OLABİLİR!



Soğutma suyu seviyesi haftada bir kontrol edilmelidir.
Bu soğutma suyu - 30°C sıcaklığa kadar donmaya karşı korumalıdır.

10.3.6 Kumanda kayışları

LOMBARDINI motoru kullanım kılavuzuna bakınız.

10.4 Hidrostatik tahrik

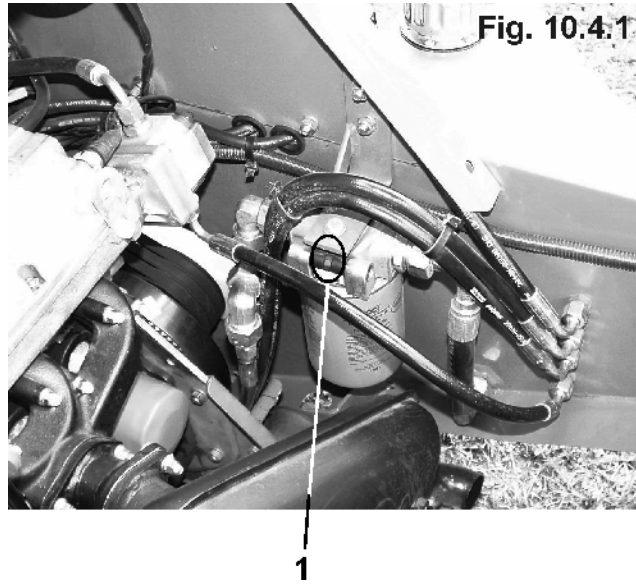
10.4.1 Hidrolik yağ filtresi

Hidrolik yağ filtresi , kirlenme düzeyini gösteren bir göstergeyle (Fig. 10.4.1/1) donatılmıştır.

Gösterge yeşil: Filtrede sorun yok.

Gösterge kırmızı: Filtre kirlidir ve değiştirilmelidir. Kontrol azami motor devir sayısında yapılmalıdır.

Hidrolik yağı filtresi kirlenmeden bağımsız olarak en geç yılda bir defa değiştirilmelidir.



10.4.2 Hidrolik yağ soğutma sistemi



Radyatörü yalnız basınçlı havayla temizleyiniz!



10.4.3 Yağ değişimi

Hidrolik sistemin yağ değişimi 500 işletme saatinden sonra yürütülmelidir (Fig. 10.4.3).

Yağ kalitesi: 10W40 API-CF

Yağ miktarı: 17 L

Biyolojik olarak çözünebilen hidrolik yağları ancak üreticiyle konuştuktan sonra kullanabilirsiniz!



Fig. 10.4.3

10.5 Akü



Aküyü şarj etmek

Şarj cihazının kullanım kılavuzuna bakınız.

Şarj etmeden önce akü bağlantılarını çıkartıp sökünüz.

Akü bağlantılarını çıkartmak

Akü kutup klipslerini ancak motor durduktan sonra çıkartınız.

Elektrikli tüketicileri kapatınız.

Önce eksi sonra da artı kutbunu sökünüz ve çıkartınız.

Akü bağlantılarını takmak

Önce artı sonra da eksi kutuplarını bağlayınız.

Bağlantı klipslerini karıştırmayınız.

Çalıştırma yardımı

Akü boşalmışsa motoru çalıştırma yardımıyla kabloyla bağlayarak ve aynı gerilim değerine sahip ikinci bir aküyle bağlayarak çalıştırabilirsiniz. Önce artı sonra da eksi kutbunu çalıştırma yardımı kablosuna bağlayınız.



Ateşleme kıvılcımlarından ve alevlerden uzak tutunuz!



Patlama tehlikesi, hidrojen gazı!

Aküye metal nesneler dokundurmayın!

Kısa devre tehlikesi!

**Zehirlenme tehlikesi!**

Akü asidi zehirlidir ve deriyle, gözle ve giysilerle temas etmemelidir.

Sıçrayan asitleri temiz suyla iyice yıkayınız. Gerekirse bir doktora başvurunuz!



Gözünüzü ve yüzünüzü koruyunuz!

Çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız!

DELCO FREEDOM PLUS aküsü, akü şarj seviyesini hızla ve basitçe kontrol eden bir hidrometre ile donatılmıştır.

Yeşil gösterge:

Akünün şarj durumu yeterli (%65'in üzerinde).

Siyah gösterge:

Akünün şarj durumu yeterli değil (%65'in altında). Akü şarj edilmelidir!

Parlak gösterge:

Elektrolit düzeyi çok düşük. Akü değiştirilmelidir.

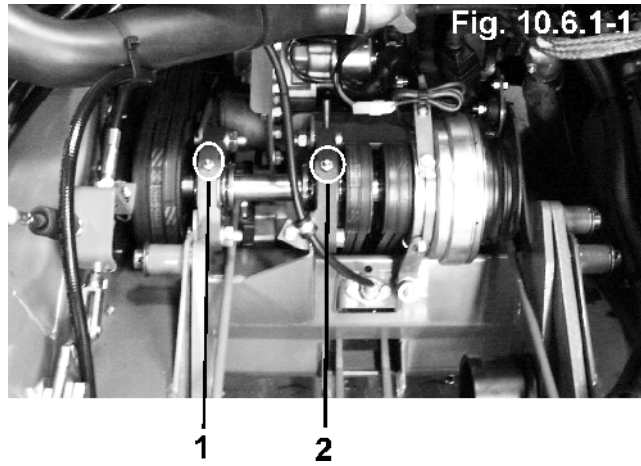
10.6 Yağlama noktaları

Amazone Profihopper'in her zaman optimum düzeyde çalışabilmesi için aşağıdaki noktalarda düzenli olarak veya her temizlikten sonra yağlanması gereklidir:

10.6.1 Yürüyen aksam

Ana tahrik mili

- Ana tahrik mili yatağı (Fig. 10.6.1-1)



Kumanda elemanları

- Kumanda kolu mafsalı (Fig. 10.6.1-2)
- Sürüş hızı pedalı mafsalı (Fig. 10.6.1-3)

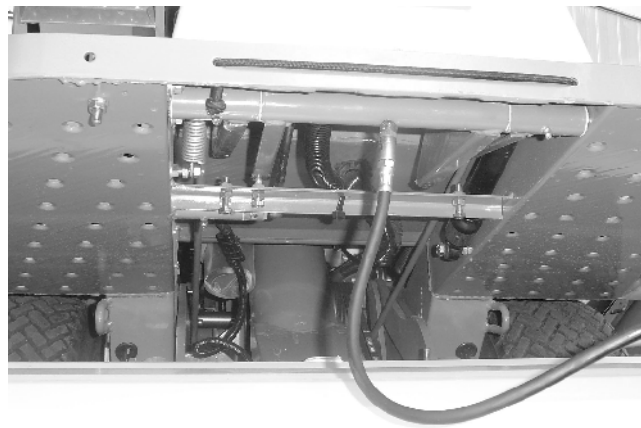


Fig. 10.6.1-2

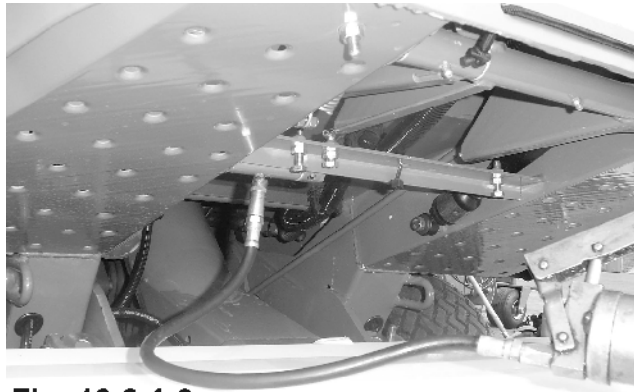


Fig. 10.6.1-3

Arka tekerlekler

- Arka aks merkez mafsalı (Fig. 10.6.1-4)
- Arka tekerleklerin yatağı (Fig. 10.6.1-5)



Fig. 10.6.1-4

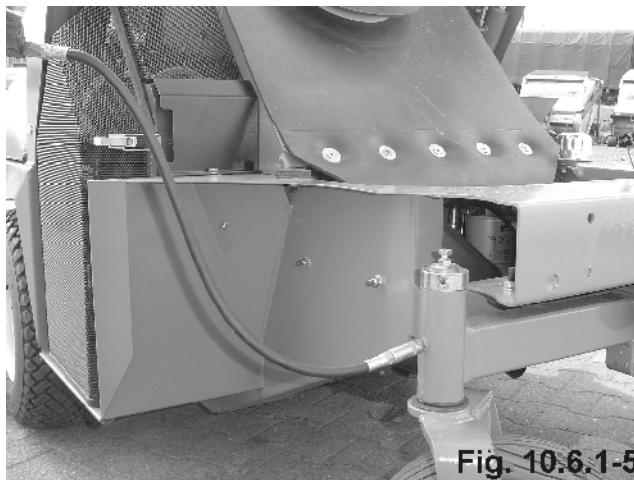


Fig. 10.6.1-5

10.6.2 Biçme ünitesi

- Aşırı yükleme güvenliği (yalnız her 150 işletme saatinden sonra) (Fig. 10.6.2-1)



DİKKAT!

Fazla yağlar kolayca V kayışı tahrikinin alt koruyucu plakasına damlayabilir ve hasar verebilir (Fig. 10.6.2-2).

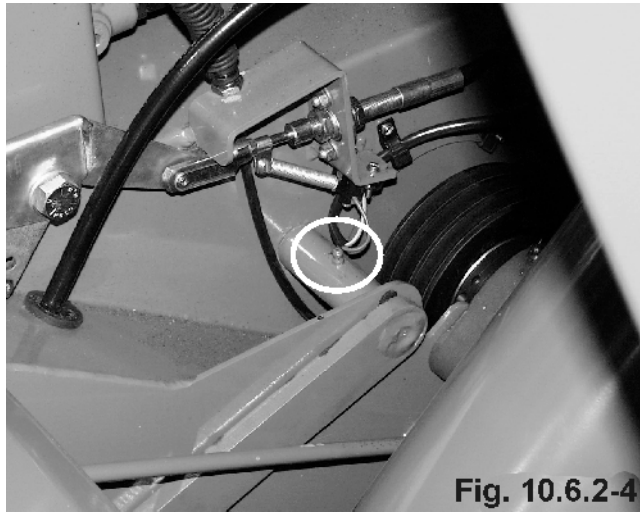
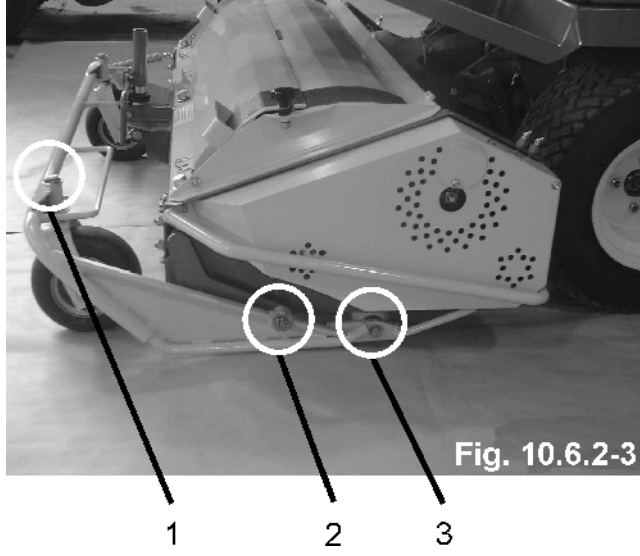
- Ön tekerlek çatalı yatağı (Fig. 10.6.2-3/1)
- Destek çerçevesi mafsalı (Fig. 10.6.2-3/2)
- Arka destek silindiri yatağı (Fig. 10.6.2-3/3)
- Kule kolu mafsalı (Fig. 10.6.2-4 ve Fig. 10.6.2-5)

Fig. 10.6.2-1

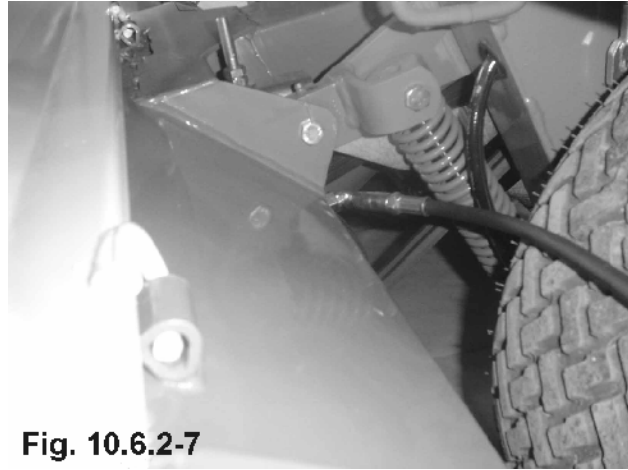


Fig. 10.6.2-2

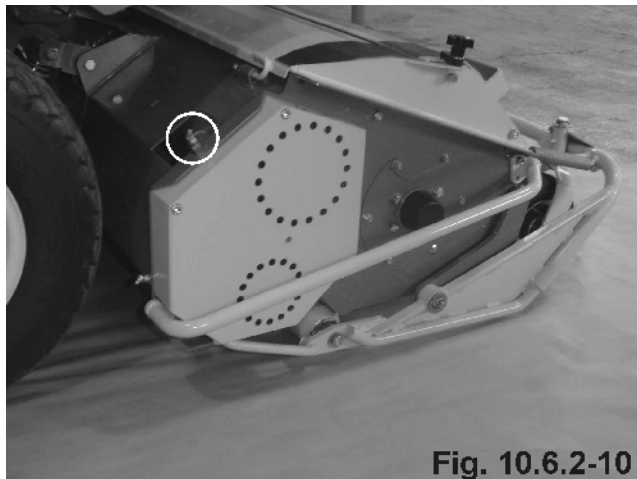




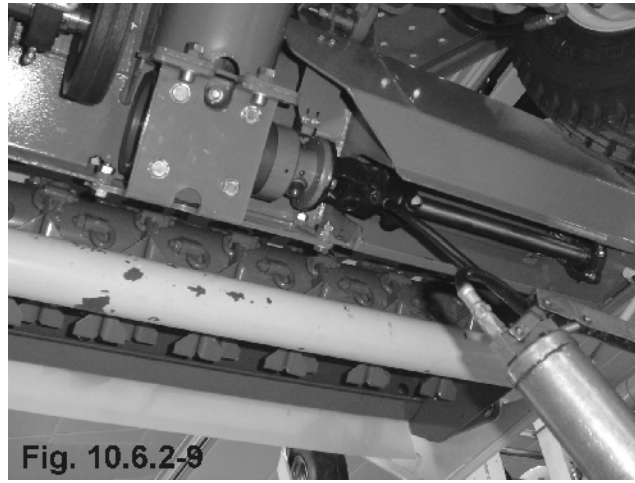
- Biçme ünitesi tahrik mili yatağı (Fig. 10.6.2-6 ve Fig. 10.6.2-7).
Tahrik milinin yataklarında 2 yağlama nipeli mevcuttur.

**Fig. 10.6.2-6****Fig. 10.6.2-7**

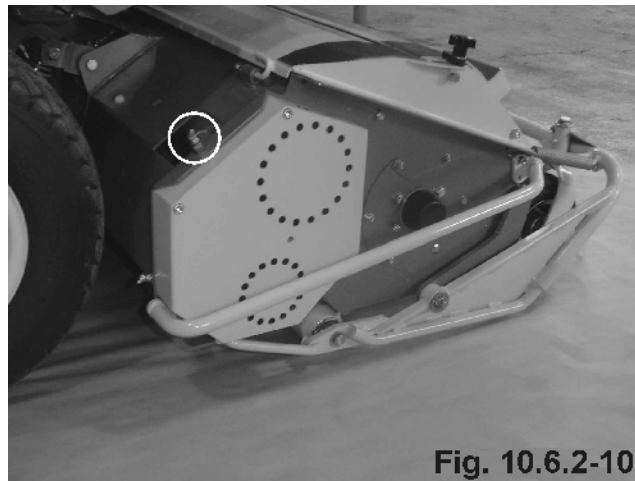
- Uzunlamasına iletili tahrik mili yatağı (Fig. 10.6.2-8)

**Fig. 10.6.2-10**

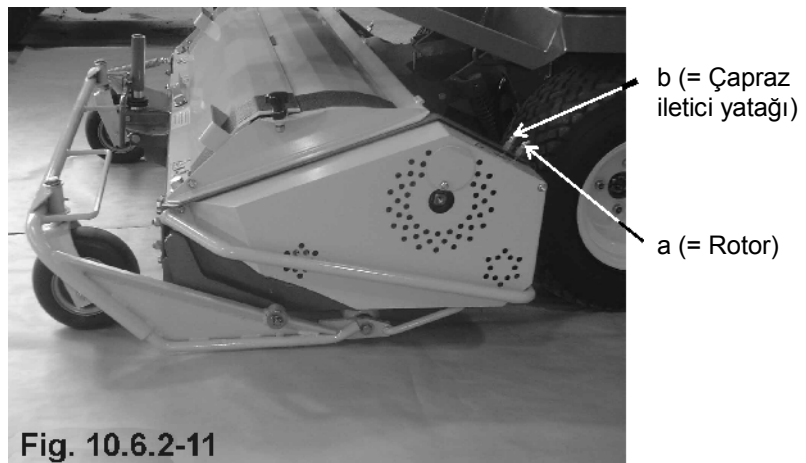
- Uzunlamasına iletici tahriği çapraz mafsalı (Fig. 10.6.2-9)

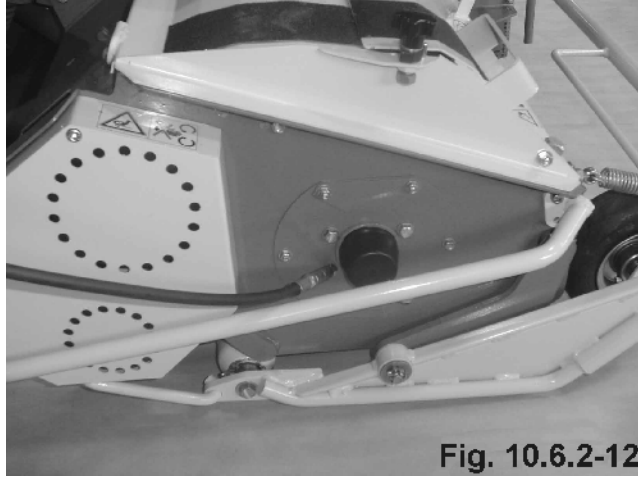


- Çapraz iletici yatağı (Fig. 10.6.2-10 + Fig. 10.6.2-11)



- Rotor yatağı (Fig. 10.6.2-11+ Fig. 10.6.2-12)



**Fig. 10.6.2-12**

- Yükseklik ayarı (Fig. 10.6.2-13)

**Fig. 10.6.2-13**

10.7 Arka tekerlekler titreşim sönümleyici

Arka tekerlekler bir sönümlerme sistemiyle (Amazone Path Control opsiyonunda mevcut değildir) donatılmıştır, bu sistem en yüksek hıza çıkıldığında aracın güçlü biçimde salınmasını engeller. Bu sistemde belirli bir aşınma söz konusu olabilir, bu aşınma aşağıdaki biçimde düzeltilebilir:

- Ayar vidası ihtiyaç duyulduğu kadar sıkılmalıdır (Fig. 10.7).
- Ayar vidası kontra somunla emniyete alınmalıdır.



Fig. 10.7

10.8 Kayış gergisi kontrolü

Tüm kayış gergilerinde doğru gerilim olup olmadığı ve hasar olup olmadığı düzenli olarak kontrol edilmelidir.

Hasarlı kayışlar değiştirilmelidir!

Motordan tahrik kayışına giden ana tahrik kayışı gergi kilit somunuyla ayarlanabilir.

V kayışı aşağıdaki gibi gerilir:

- Kontra somunu çeviriniz (Fig. 10.8-1),
- V kayışını germek için gergi kilit somununu sola çeviriniz (Fig. 10.8-2)
- Gergi kilit somununu kontra somunla bloke ediniz.

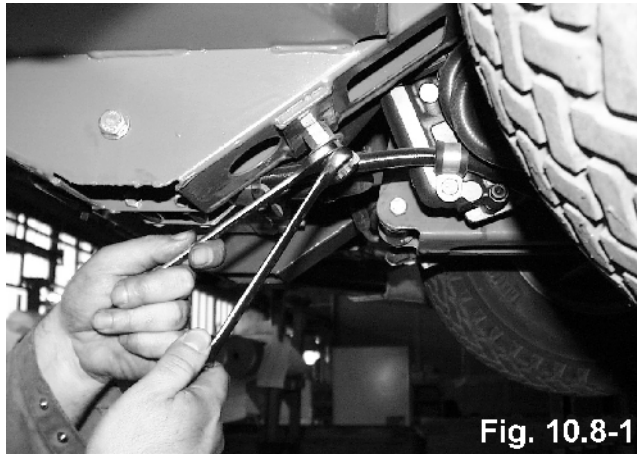


Fig. 10.8-1



Fig. 10.8-2

Motor V kayışı alternatör ile gerilebilir.

Tüm diğer kayış tahrikleri kendi kendine ayarlanmaktadır, ancak aşağıdaki tabloya göre temel ayarlarının yapılması gereklidir :

TAHRİK	KAYIŞ SAYISI	STATİK ÖN GERİLMELER	
Ana tahrik (Motor - ana mil)	3	ilk montaj	388N
		çalıştıktan sonra	330N
Pompa tahriki (Ana mil - Hidrolik pompası)	4	ilk montaj	185N
		çalıştıktan sonra	156N
Biçme ünitesi tahriki (Ana mil - biçme ünitesi)	2	ilk montaj	550N
		çalıştıktan sonra	400N
Uzunlamasına iletili tahriki	3	ilk montaj	263N
		Çalıştıktan sonra	225N
Çapraz iletili rotor tahriki	5	ilk montaj	258N
		çalıştıktan sonra	220N

10.9 Makinanın çekilmesi

Makinanın çekilmesi gerekiyse hidrolik pompasındaki baypas hattının açılmasına dikkat edilmelidir, aksi takdirde hidrolik sistemde hasarlar oluşabilir. Baypas hatlarının açılması için makinayla birlikte teslim edilen ve alet kutusunda bulunan düz anahtar kullanılabilir.



Fig. 10.9-1

Pompalara makinanın altında iki yandan erişilebilir (ön tekerleklerin altından) (Fig. 10.9-2).



Fig. 10.9-2



Her iki pompanın baypas hatları açılmalı ve makina öyle çekilmelidir (kendi tahrik sistemi çalışmadan ancak kısa mesafelerde) veya itilmelidir (Fig. 10.9-3).



Fig. 10.9-3

Şasinin ön tarafına, zemin sacının altına iki çeki kancası (Fig.10.9-4/1) kaynaklanmıştır.

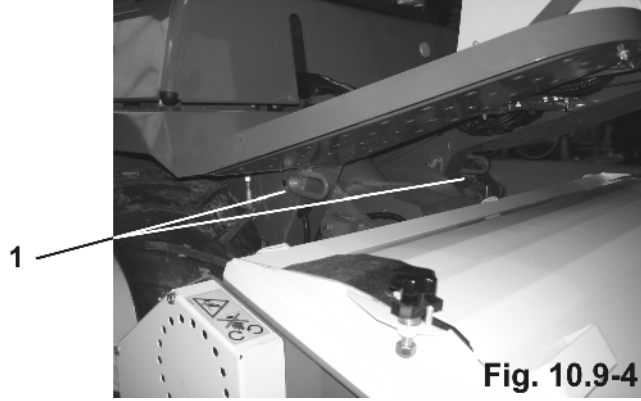


Fig. 10.9-4

10.10 Uzun süreli bekleme, kış süresince saklama

- Makina dikkatlice temizlenmelidir
- Tüm yağlama işleri yapılmalıdır
- Yakıt deposu boşaltılmalıdır
- Akü bağlantıları sökülmalıdır (bkz. Bölüm 10.5)
- Akü kuru, serin ve donmayacak bir ortamda saklanmalıdır
- V kayışının durumu kontrol edilmelidir. Değiştirilmesi gerekiyorsa servis ortağınıza başvurunuz.
- Soğutma sisteminin donmamasına dikkat edilmelidir!
- Makina kuru bir ortamda saklanmalıdır.

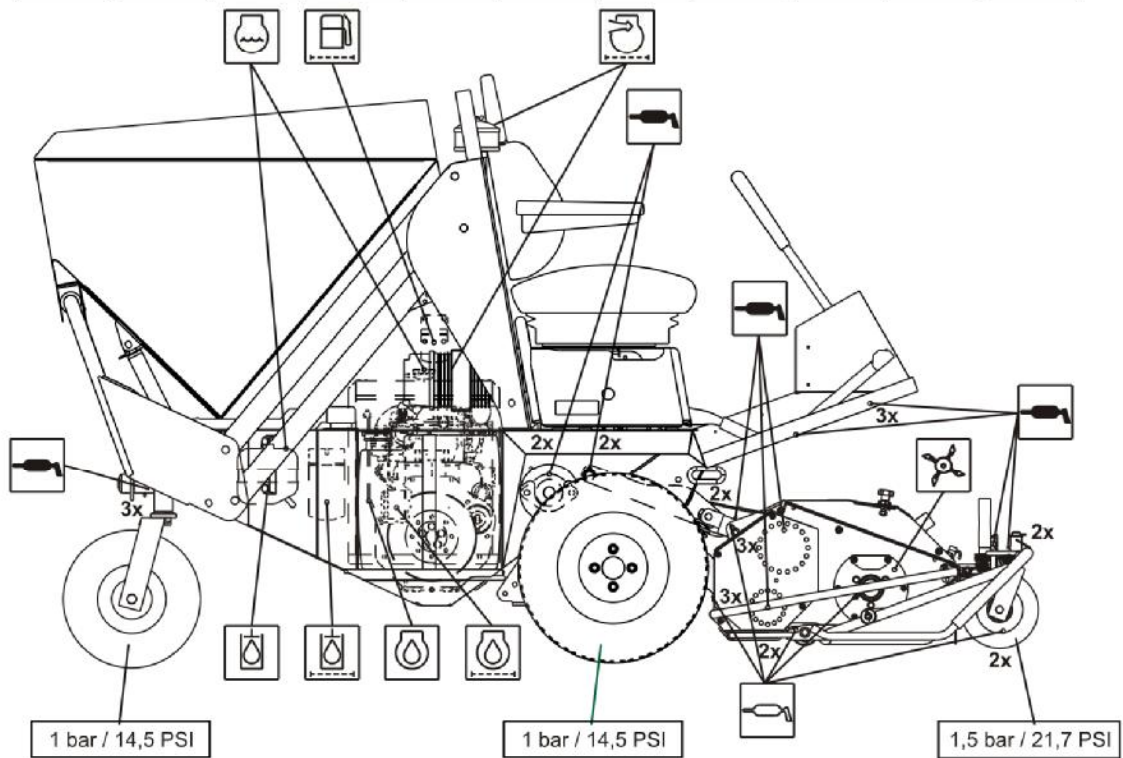
10.11 Bakım planı



Koltuk taşıyıcının altınca en önemli bakım işlerini içeren bir genel bakım şeması mevcuttur.

Profihopper / PH04 Entretien - Wartung - Maintenance - Onderhoud

8	G		C	C			C	C		C
50		G		R1				C		
125				R						
250					R			R	R	R
500						R	R			



- G** Graissage NLGI 3 EP
Schmierung
Greasing
Smering
- C** Contrôle
Kontrolle
Checking
Controle
- R** Remplacement
Wechsel
Replacement
Vervanging
- R1** 1er Remplacement
1. Wechsel
1st Replacement
1. Vervanging
- Filtre à air
Luftfilter
Air filter
Luchtfilter

- Nombre d'heures
Stundenzahl
Hours
Draaiuren
- Point de graissage
Schmierstelle
Greasing point
Smeerpunten
- Rotor de tonte
Mährotor
Mowing rotor
Klepelas
- Huile moteur 2,4 L
Motoröl
Engine oil
Motorolie
- Filtre à huile moteur
Motorölfilter
Engine oil filter
Motoroliefilter

- Liquide de refroidissement moteur
Motorkühlfüssigkeit
Engine coolant 6L
Koelvloeistof motor
- Huile circuit hydraulique 17L
Hydrauliköl
Hydraulic oil 10W40
Hydraulische olie API-CF
- Filtre à huile hydraulique
Hydraulikölfilter
Hydraulic oil filter
Oliefilter voor hydraulik olie
- Filtre à carburant
Kraftstofffilter
Fuel filter
Brandstofffilter

ME768

BAKIM RAPORU		BAKIM RAPORU	
Tarih: _____ Montajcı: _____		Tarih: _____ Montajcı: _____	
Rapor no.: _____		Rapor no.: _____	
İşletme saatleri: _____		İşletme saatleri: _____	
	EVET HAYIR		EVET HAYIR
Motor yağ değişimi	☐ ☐	Motor yağ değişimi	☐ ☐
Hidrolik yağ değişimi	☐ ☐	Hidrolik yağ değişimi	☐ ☐
Motor yağı filtresi	☐ ☐	Motor yağı filtresi	☐ ☐
Hidrolik yağı filtresi	☐ ☐	Hidrolik yağı filtresi	☐ ☐
Hava filtresi (x2)	☐ ☐	Hava filtresi (x2)	☐ ☐
Yakıt filtresi	☐ ☐	Yakıt filtresi	☐ ☐
Diğer: _____		Diğer: _____	
Sonraki bakım tarihi: _____		Sonraki bakım tarihi: _____	
Satıcı damgası ve imza		Satıcı damgası ve imza	

BAKIM RAPORU		BAKIM RAPORU	
Tarih: _____ Montajcı: _____		Tarih: _____ Montajcı: _____	
Rapor no.: _____		Rapor no.: _____	
İşletme saatleri: _____		İşletme saatleri: _____	
	EVET HAYIR		EVET HAYIR
Motor yağ değişimi	☐ ☐	Motor yağ değişimi	☐ ☐
Hidrolik yağ değişimi	☐ ☐	Hidrolik yağ değişimi	☐ ☐
Motor yağı filtresi	☐ ☐	Motor yağı filtresi	☐ ☐
Hidrolik yağı filtresi	☐ ☐	Hidrolik yağı filtresi	☐ ☐
Hava filtresi (x2)	☐ ☐	Hava filtresi (x2)	☐ ☐
Yakıt filtresi	☐ ☐	Yakıt filtresi	☐ ☐
Diğer: _____		Diğer: _____	
Sonraki bakım tarihi: _____		Sonraki bakım tarihi: _____	
Satıcı damgası ve imza		Satıcı damgası ve imza	

BAKIM RAPORU Tarih: _____ Montajcı: _____ Rapor no.: _____ İşletme saatleri: _____ <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 60%;"></th> <th style="width: 20%; text-align: center;">EVET</th> <th style="width: 20%; text-align: center;">HAYIR</th> </tr> <tr> <td>Motor yağ değişimi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Hidrolik yağ değişimi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Motor yağı filtresi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Hidrolik yağı filtresi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Hava filtresi (x2)</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Yakıt filtresi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> </table> Diğer: _____ Sonraki bakım tarihi: _____ Satıcı damgası ve imza		EVET	HAYIR	Motor yağ değişimi	☐	☐	Hidrolik yağ değişimi	☐	☐	Motor yağı filtresi	☐	☐	Hidrolik yağı filtresi	☐	☐	Hava filtresi (x2)	☐	☐	Yakıt filtresi	☐	☐	BAKIM RAPORU Tarih: _____ Montajcı: _____ Rapor no.: _____ İşletme saatleri: _____ <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 60%;"></th> <th style="width: 20%; text-align: center;">EVET</th> <th style="width: 20%; text-align: center;">HAYIR</th> </tr> <tr> <td>Motor yağ değişimi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Hidrolik yağ değişimi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Motor yağı filtresi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Hidrolik yağı filtresi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Hava filtresi (x2)</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Yakıt filtresi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> </table> Diğer: _____ Sonraki bakım tarihi: _____ Satıcı damgası ve imza		EVET	HAYIR	Motor yağ değişimi	☐	☐	Hidrolik yağ değişimi	☐	☐	Motor yağı filtresi	☐	☐	Hidrolik yağı filtresi	☐	☐	Hava filtresi (x2)	☐	☐	Yakıt filtresi	☐	☐
	EVET	HAYIR																																									
Motor yağ değişimi	☐	☐																																									
Hidrolik yağ değişimi	☐	☐																																									
Motor yağı filtresi	☐	☐																																									
Hidrolik yağı filtresi	☐	☐																																									
Hava filtresi (x2)	☐	☐																																									
Yakıt filtresi	☐	☐																																									
	EVET	HAYIR																																									
Motor yağ değişimi	☐	☐																																									
Hidrolik yağ değişimi	☐	☐																																									
Motor yağı filtresi	☐	☐																																									
Hidrolik yağı filtresi	☐	☐																																									
Hava filtresi (x2)	☐	☐																																									
Yakıt filtresi	☐	☐																																									
BAKIM RAPORU Tarih: _____ Montajcı: _____ Rapor no.: _____ İşletme saatleri: _____ <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 60%;"></th> <th style="width: 20%; text-align: center;">EVET</th> <th style="width: 20%; text-align: center;">HAYIR</th> </tr> <tr> <td>Motor yağ değişimi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Hidrolik yağ değişimi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Motor yağı filtresi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Hidrolik yağı filtresi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Hava filtresi (x2)</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Yakıt filtresi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> </table> Diğer: _____ Sonraki bakım tarihi: _____ Satıcı damgası ve imza		EVET	HAYIR	Motor yağ değişimi	☐	☐	Hidrolik yağ değişimi	☐	☐	Motor yağı filtresi	☐	☐	Hidrolik yağı filtresi	☐	☐	Hava filtresi (x2)	☐	☐	Yakıt filtresi	☐	☐	BAKIM RAPORU Tarih: _____ Montajcı: _____ Rapor no.: _____ İşletme saatleri: _____ <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 60%;"></th> <th style="width: 20%; text-align: center;">EVET</th> <th style="width: 20%; text-align: center;">HAYIR</th> </tr> <tr> <td>Motor yağ değişimi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Hidrolik yağ değişimi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Motor yağı filtresi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Hidrolik yağı filtresi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Hava filtresi (x2)</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>Yakıt filtresi</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> </table> Diğer: _____ Sonraki bakım tarihi: _____ Satıcı damgası ve imza		EVET	HAYIR	Motor yağ değişimi	☐	☐	Hidrolik yağ değişimi	☐	☐	Motor yağı filtresi	☐	☐	Hidrolik yağı filtresi	☐	☐	Hava filtresi (x2)	☐	☐	Yakıt filtresi	☐	☐
	EVET	HAYIR																																									
Motor yağ değişimi	☐	☐																																									
Hidrolik yağ değişimi	☐	☐																																									
Motor yağı filtresi	☐	☐																																									
Hidrolik yağı filtresi	☐	☐																																									
Hava filtresi (x2)	☐	☐																																									
Yakıt filtresi	☐	☐																																									
	EVET	HAYIR																																									
Motor yağ değişimi	☐	☐																																									
Hidrolik yağ değişimi	☐	☐																																									
Motor yağı filtresi	☐	☐																																									
Hidrolik yağı filtresi	☐	☐																																									
Hava filtresi (x2)	☐	☐																																									
Yakıt filtresi	☐	☐																																									

BAKIM RAPORU		BAKIM RAPORU	
Tarih: _____ Montajcı: _____		Tarih: _____ Montajcı: _____	
Rapor no.: _____		Rapor no.: _____	
İşletme saatleri: _____		İşletme saatleri: _____	
	EVET HAYIR		EVET HAYIR
Motor yağ değişimi	☐ ☐	Motor yağ değişimi	☐ ☐
Hidrolik yağ değişimi	☐ ☐	Hidrolik yağ değişimi	☐ ☐
Motor yağı filtresi	☐ ☐	Motor yağı filtresi	☐ ☐
Hidrolik yağı filtresi	☐ ☐	Hidrolik yağı filtresi	☐ ☐
Hava filtresi (x2)	☐ ☐	Hava filtresi (x2)	☐ ☐
Yakıt filtresi	☐ ☐	Yakıt filtresi	☐ ☐
Diğer: _____		Diğer: _____	
Sonraki bakım tarihi: _____		Sonraki bakım tarihi: _____	
Satıcı damgası ve imza		Satıcı damgası ve imza	

BAKIM RAPORU		BAKIM RAPORU	
Tarih: _____ Montajcı: _____		Tarih: _____ Montajcı: _____	
Rapor no.: _____		Rapor no.: _____	
İşletme saatleri: _____		İşletme saatleri: _____	
	EVET HAYIR		EVET HAYIR
Motor yağ değişimi	☐ ☐	Motor yağ değişimi	☐ ☐
Hidrolik yağ değişimi	☐ ☐	Hidrolik yağ değişimi	☐ ☐
Motor yağı filtresi	☐ ☐	Motor yağı filtresi	☐ ☐
Hidrolik yağı filtresi	☐ ☐	Hidrolik yağı filtresi	☐ ☐
Hava filtresi (x2)	☐ ☐	Hava filtresi (x2)	☐ ☐
Yakıt filtresi	☐ ☐	Yakıt filtresi	☐ ☐
Diğer: _____		Diğer: _____	
Sonraki bakım tarihi: _____		Sonraki bakım tarihi: _____	
Satıcı damgası ve imza		Satıcı damgası ve imza	

BAKIM RAPORU		BAKIM RAPORU	
Tarih: _____ Montajcı: _____		Tarih: _____ Montajcı: _____	
Rapor no.: _____		Rapor no.: _____	
İşletme saatleri: _____		İşletme saatleri: _____	
	EVET HAYIR		EVET HAYIR
Motor yağ değişimi	☐ ☐	Motor yağ değişimi	☐ ☐
Hidrolik yağ değişimi	☐ ☐	Hidrolik yağ değişimi	☐ ☐
Motor yağı filtresi	☐ ☐	Motor yağı filtresi	☐ ☐
Hidrolik yağı filtresi	☐ ☐	Hidrolik yağı filtresi	☐ ☐
Hava filtresi (x2)	☐ ☐	Hava filtresi (x2)	☐ ☐
Yakıt filtresi	☐ ☐	Yakıt filtresi	☐ ☐
Diğer: _____		Diğer: _____	
Sonraki bakım tarihi: _____		Sonraki bakım tarihi: _____	
Satıcı damgası ve imza		Satıcı damgası ve imza	

BAKIM RAPORU		BAKIM RAPORU	
Tarih: _____ Montajcı: _____		Tarih: _____ Montajcı: _____	
Rapor no.: _____		Rapor no.: _____	
İşletme saatleri: _____		İşletme saatleri: _____	
	EVET HAYIR		EVET HAYIR
Motor yağ değişimi	☐ ☐	Motor yağ değişimi	☐ ☐
Hidrolik yağ değişimi	☐ ☐	Hidrolik yağ değişimi	☐ ☐
Motor yağı filtresi	☐ ☐	Motor yağı filtresi	☐ ☐
Hidrolik yağı filtresi	☐ ☐	Hidrolik yağı filtresi	☐ ☐
Hava filtresi (x2)	☐ ☐	Hava filtresi (x2)	☐ ☐
Yakıt filtresi	☐ ☐	Yakıt filtresi	☐ ☐
Diğer: _____		Diğer: _____	
Sonraki bakım tarihi: _____		Sonraki bakım tarihi: _____	
Satıcı damgası ve imza		Satıcı damgası ve imza	

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting practice. There are no margins, text, or other markings on the page.

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting practice. There are no margins, text, or other markings on the page.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
Telefax: + 49 (0) 5405 501-234
e-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de



AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie – BP 90106
FR-57602 FORBACH Cedex
France

Tel.: + 33 (0)3 87 84 65 70
Faks: + 33 (0)3 87 84 65 71
E-posta: forbach@amazone.fr
http:// www.amazone.fr



BBG Bodenbearbeitungsgeräte

Leipzig GmbH & Co.KG

Rippachtalstr.
Rippachtalstr. 10
D-04249 Leipzig
Germany

Ana şube: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
İngiltere ve Fransa'da şubeler

Gübreleme makinaları, püskürtme makinaları, ekme makinaları, zemin işleme makinaları
çok amaçlı depolama tesisler ve belediye iş makinaları için fabrikalar

